

**Enquête québécoise sur les limitations d'activités, les maladies
chroniques et le vieillissement 2010-2011**

QUESTIONNAIRE

Version française

Direction des statistiques de santé

Décembre 2013

POUR CONSULTATION SEULEMENT

Questionnaire

Section NG – Nature et gravité de l’incapacité.....	5
Section E – Médicaments.....	14
Section G – Information et autogestion	17
Section B – Urgence, hospitalisation et chirurgie d’un jour	21
Section C – Soins de santé à domicile.....	29
Section D – Services de réadaptation spécialisés en déficience physique ou intellectuelle	36
Section DD – Services de réadaptation spécialisés en santé mentale ou en alcoolisme et toxicomanie.....	41
Section FF – Suivi médical et psychosocial	45
Section V – Aide aux activités de la vie quotidienne ou domestique (avqavd)	65
Section M – Mesure des habitudes de vie (mhavie) - adaptation téléphonique.....	85
Section FR – Marqueurs de fragilité.....	99
Sous-section INC – Incontinence	99
Sous-section GDS – Échelle de dépression	99
Sous-section N – Nutrition	100
Section RA – Renseignements administratifs	102

POUR CONSULTATION SEULEMENT

Section NG – Nature et gravité de l'incapacité

Filtre NG1

Si le répondant a dit « oui » à l'une ou l'autre des questions de sélection de la section filtre de l'EQES visant à déterminer la présence d'une incapacité → Préambule NG1 Les autres → Filtre E1

Préambule NG1. Maintenant, j'aimerais vous poser des questions supplémentaires sur les difficultés que vous avez mentionnées lors de votre participation à l'enquête québécoise sur l'expérience de soins de santé ou sur d'autres difficultés que vous pourriez avoir dans vos activités quotidiennes. Je vous rappelle qu'il s'agit de difficultés qui durent ou qui pourraient durer six mois ou plus. Si vous utilisez habituellement une aide technique ou un appareil spécial (par exemple, des lunettes, une prothèse auditive ou une canne), considérez votre capacité d'accomplir ces activités à l'aide de ces appareils ou aides techniques.

Filtre NG2

Si le répondant a dit « oui » à Q95 de l'EQES → NG1 Les autres → Filtre NG3

NG1. Parlons de vos difficultés à entendre. Vous avez mentionné avoir des difficultés à entendre ce qui se dit au cours d'une conversation en groupe avec au moins trois autres personnes. Êtes-vous...

- 01 Totalemment incapable de le faire
- 02 Capable (de le faire) mais avec difficulté
- 03 N'a pas de difficulté (ou n'a plus de difficulté)
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Source : *Enquête sur la santé et les limitations d'activités (1991)*, Statistique Canada.

NG2. Avez-vous des difficultés à entendre ce qui se dit au cours d'une conversation avec une autre personne ?

- 01 Non, pas de difficulté
- 02 Oui, certaines difficultés (mais vous êtes capable de le faire)
- 03 Vous êtes totalement incapable de le faire
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Source : *Enquête sur la santé et les limitations d'activités (1991)*, Statistique Canada.

Filtre NG3

Si le répondant a dit « oui » à Q96 ou Q97 de l'EQES → Préambule NG2
Les autres → Filtre NG6

Préambule NG2. Parlons de vos difficultés à voir.

Filtre NG4

Si le répondant a dit « oui » à Q96 de l'EQES → NG4 Les autres →

Filtre NG5

NG4. Vous avez mentionné avoir des difficultés à voir les caractères ordinaires d'un journal, même avec des lunettes ou des verres de contact si vous en portez habituellement. Êtes-vous...

- 01 Totalement incapable de le faire
- 02 Capable (de le faire) mais avec difficulté
- 03 N'a pas de difficulté (ou n'a plus de difficulté)
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Source : *Enquête sur la santé et les limitations d'activités (1991)*, Statistique Canada.

Filtre NG5

Si le répondant a dit « oui » à Q97 de l'EQES → NG5

Les autres → NG6

NG5. Vous avez mentionné avoir des difficultés à voir clairement le visage de quelqu'un à l'autre bout d'une pièce (à 4 mètres ou 12 pieds), même avec des lunettes ou des verres de contact (si vous en portez habituellement). Êtes-vous...

- 01 Totalement incapable de le faire
- 02 Capable (de le faire) mais avec difficulté
- 03 N'a pas de difficulté (ou n'a plus de difficulté)
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Source : *Enquête sur la santé et les limitations d'activités (1991)*, Statistique Canada.

NG6. Un spécialiste des troubles de la vision vous a-t-il déclaré(e) légalement aveugle ?

- 01 Oui
- 02 Non
- 08 Ne sait pas ou incertain
- 09 Ne répond pas

Source : *Enquête sur la santé et les limitations d'activités (1991)*, Statistique Canada.

Filtre NG6

Si le répondant a dit « oui » à Q99, Q100, Q101 ou Q102 de l'EQES → Préambule NG3

Les autres → NG12

Préambule NG3. Parlons maintenant de votre capacité à vous déplacer.

Filtre NG7

Si le répondant a dit « oui » à Q99 de l'EQES → NG8

Les autres → Filtre NG8

NG8. Vous avez mentionné avoir des difficultés à marcher sur une distance de 400 mètres sans vous reposer (environ trois pâtés de maisons ou un quart de mille). Êtes-vous...

- 01 Totalement incapable de le faire
- 02 Capable (de le faire) mais avec difficulté
- 03 N'a pas de difficulté (ou n'a plus de difficulté)
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Source : *Enquête sur la santé et les limitations d'activités (1991)*, Statistique Canada.

Filtre NG8

Si le répondant a dit « oui » à Q100 de l'EQES → NG9

Les autres → Filtre NG9

NG9. Vous avez mentionné avoir des difficultés à monter et à descendre un escalier d'environ 12 marches. Êtes-vous...

- 01 Totalement incapable de le faire
- 02 Capable (de le faire) mais avec difficulté
- 03 N'a pas de difficulté (ou n'a plus de difficulté)
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Source : *Enquête sur la santé et les limitations d'activités (1991)*, Statistique Canada.

Filtre NG9

Si le répondant a dit « oui » à Q101 de l'EQES → NG10 Les autres →

Filtre NG10

NG10. Vous avez mentionné avoir des difficultés à transporter un objet de 5 kilogrammes sur une distance de 10 mètres (ou 10 livres sur une distance de 30 pieds), par exemple un sac d'épicerie. Êtes-vous...

- 01 Totalement incapable de le faire
- 02 Capable (de le faire) mais avec difficulté
- 03 N'a pas de difficulté (ou n'a plus de difficulté)
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Source : *Enquête sur la santé et les limitations d'activités (1991)*, Statistique Canada.

Filtre NG10

Si le répondant a dit « oui » à Q102 de l'EQES → NG11

Les autres → NG12

**NG11. Vous avez mentionné avoir des difficultés à vous tenir debout pendant plus de 20 minutes.
Êtes-vous...**

- 01 Totalement incapable de le faire
- 02 Capable (de le faire) mais avec difficulté
- 03 N'a pas de difficulté (ou n'a plus de difficulté)
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Source : *Enquête sur la santé et les limitations d'activités (1991)*, Statistique Canada.

NG12. Avez-vous des difficultés à vous déplacer d'une pièce à une autre (à la maison) ?

- 01 Non, pas de difficulté
- 02 Oui, certaines difficultés (à vous déplacer d'une pièce à l'autre mais vous êtes capable de le faire)
- 03 Vous êtes totalement incapable de le faire (de vous déplacer d'une pièce à l'autre)
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Source : *Enquête sur la santé et les limitations d'activités (1991)*, Statistique Canada.

Filtre NG11

Si le répondant a dit « oui » à Q103, Q104, Q105 ou Q106 de l'EQES → Préambule NG4 Les autres → NG17

Préambule NG4. Parlons de votre capacité à accomplir certains gestes qui demandent de la souplesse ou de l'agilité.

Filtre NG12

Si le répondant a dit « oui » à Q103 de l'EQES → NG13 Les autres →

Filtre NG13

NG13. Vous avez mentionné avoir des difficultés à vous pencher et à ramasser un objet sur le plancher (par exemple, un soulier) (en raison d'un état ou d'un problème de santé de longue durée). Êtes-vous...

- 01 Totalement incapable de le faire
- 02 Capable (de le faire) mais avec difficulté
- 03 N'a pas de difficulté (ou n'a plus de difficulté)
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Source : *Enquête sur la santé et les limitations d'activités (1991)*, Statistique Canada.

Filtre NG13

Si le répondant a dit « oui » à Q104 de l'EQES → NG14

Les autres → Filtre NG14

NG14. Vous avez mentionné avoir des difficultés à vous couper les ongles d'orteils (en raison d'un état ou d'un problème de santé de longue durée). Êtes-vous...

- 01 Totalement incapable de le faire
- 02 Capable (de le faire) mais avec difficulté
- 03 N'a pas de difficulté (ou n'a plus de difficulté)
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Source : *Enquête sur la santé et les limitations d'activités (1991)*, Statistique Canada.

Filtre NG14

Si le répondant a dit « oui » à Q105 de l'EQES → NG15 Les autres →

Filtre NG15

NG15. Vous avez mentionné avoir des difficultés à vous servir de vos doigts pour saisir ou manier un objet (par exemple, pour utiliser des pinces ou des ciseaux). Êtes-vous...

- 01 Totalement incapable de le faire
- 02 Capable (de le faire) mais avec difficulté
- 03 N'a pas de difficulté (ou n'a plus de difficulté)
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Source : *Enquête sur la santé et les limitations d'activités (1991)*, Statistique Canada.

Filtre NG15

Si le répondant a dit « oui » à Q106 de l'EQES → NG16

Les autres → NG17

NG16. Vous avez mentionné avoir des difficultés à tendre les bras dans n'importe quelle direction, par exemple au-dessus de votre tête (en raison d'un état ou d'un problème de santé de longue durée). Êtes-vous...

- 01 Totalement incapable de le faire
- 02 Capable (de le faire) mais avec difficulté
- 03 N'a pas de difficulté (ou n'a plus de difficulté)
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Source : *Enquête sur la santé et les limitations d'activités (1991)*, Statistique Canada.

NG17. Avez-vous physiquement des difficultés à vous mettre au lit et à en sortir ?

- 01 Non, pas de difficulté
- 02 Oui, certaines difficultés (à vous mettre au lit et à en sortir mais vous êtes capable de le faire)
- 03 Vous êtes totalement incapable de le faire (de vous mettre au lit et d'en sortir)
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Source : *Enquête sur la santé et les limitations d'activités (1991)*, Statistique Canada.

NG18. Avez-vous des difficultés à vous habiller et à vous déshabiller ?

- 01 Non, pas de difficulté
- 02 Oui, certaines difficultés (à vous habiller et à vous déshabiller mais vous êtes capable de le faire)
- 03 Vous êtes totalement incapable de le faire (de vous habiller et de vous déshabiller)
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Source : *Enquête sur la santé et les limitations d'activités (1991)*, Statistique Canada.

NG19. Avez-vous (physiquement) des difficultés à couper vos aliments ?

- 01 Non, pas de difficulté
- 02 Oui, certaines difficultés (à couper vos aliments mais vous êtes capable de le faire)
- 03 Vous êtes totalement incapable de le faire (de couper vos aliments)
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Source : *Enquête sur la santé et les limitations d'activités (1991)*, Statistique Canada.

Filtre NG16

Si le répondant a dit « oui » à Q98 de l'EQES → NG7 Les autres →

Filtre NG17

NG7. Les questions suivantes portent sur certaines difficultés à communiquer. Vous avez mentionné avoir des difficultés à parler et à être compris(e) (à cause de votre état ou d'un problème de santé physique ou mentale). Jusqu'à quel point êtes-vous capable de vous faire comprendre en parlant...

Source : *Enquête sur la santé et les limitations d'activités (1991)*, Statistique Canada.

NG7A. ...aux membres de votre famille ? Êtes-vous...

- 01 Entièrement (capable de le faire)
- 02 Partiellement (capable de le faire)
- 03 Pas du tout (capable de le faire)
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Source : *Enquête sur la santé et les limitations d'activités (1991)*, Statistique Canada.

NG7B. ...à vos amis ? Êtes-vous...

- 01 Entièrement (capable de le faire)
- 02 Partiellement (capable de le faire)
- 03 Pas du tout (capable de le faire)
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Source : *Enquête sur la santé et les limitations d'activités (1991)*, Statistique Canada.

NG7C. ...à d'autres personnes (par exemple des collègues de travail, la caissière à la banque, le pharmacien etc.) ? Êtes-vous...

- 01 Entièrement (capable de le faire)
- 02 Partiellement (capable de le faire)
- 03 Pas du tout (capable de le faire)
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Source : *Enquête sur la santé et les limitations d'activités (1991)*, Statistique Canada.

Filtre NG17

Si le répondant n'a qu'un trouble d'apprentissage ou une déficience intellectuelle/TED comme difficulté et rien d'autres → NG22

Les autres → Filtre NG18

Filtre NG18

Si le répondant a confirmé les difficultés des questions de sélection à l'EQES aux questions NG correspondantes ou s'il a déclaré des difficultés à NG12, NG17, NG18 ou NG19 →

Préambule NG20A

Les autres → Filtre NG19

Filtre NG19

Si le répondant a déclaré des difficultés à l'une ou l'autre des questions Q107A à Q112C des questions de sélection à l'EQES → Préambule NG20B Les autres → Filtre NG20

Filtre NG20

Si le répondant a une maladie de longue durée, déclarée aux questions de l'EQES ou a 65 ans et plus → Filtre E1 Les autres → FIN

Préambule NG20A. Lors de votre participation à l'enquête québécoise sur l'expérience de soins de santé et aujourd'hui, vous avez mentionné avoir des difficultés qui durent ou qui pourraient durer six mois ou plus, soit...

Préambule NG20B. Lors de votre participation à l'enquête québécoise sur l'expérience de soins de santé, vous avez mentionné avoir des difficultés qui durent ou qui pourraient durer six mois ou plus, soit...

NG20. Parmi les éléments suivants, lequel ou lesquels décrivent le mieux la cause (ou les causes) de vos difficultés à accomplir certaines activités. Est-ce en raison...

- 01 d'une déficience ou une condition présente à la naissance
- 02 d'un problème de santé (ou ses séquelles)
- 03 du vieillissement
- 04 d'un accident (ex. accident d'automobile, accident de sport, une chute, etc.)
- 05 des conditions liées au travail (ex. bruit, mouvements répétitifs, etc.)
- 06 d'un traitement médical (ex. chirurgie) ou un médicament
- 07 de la douleur (ex. douleur liée à une blessure sportive ou autre)
- 08 de l'embonpoint
- 09 d'une autre cause
- 97 Ne s'applique pas (n'a pas ou n'a plus de difficulté)
- 98 Ne sait pas
- 99 Ne répond pas

Source : *Enquête sur la santé et les limitations d'activités (1991)*, Statistique Canada.

Filtre NG21

Si le répondant a déclaré un ou des problèmes de santé de longue durée à l'EQES et que l'une des causes des difficultés à accomplir certaines activités est un problème de santé → Filtre NG22

Les autres → NG22

Filtre NG22

Si le répondant a déclaré un seul problème de santé de longue durée à l'EQES → Filtre NG21A

Si le répondant a déclaré plusieurs problèmes de santé de longue durée à l'EQES → Filtre NG21B

NG21A. Lors de votre participation à l'enquête québécoise sur l'expérience de soins de santé, vous avez mentionné être atteint(e) de problème(s) de santé de longue durée. Est-ce que le problème de santé (ou les séquelles du problème de santé) qui vous cause des difficultés à accomplir certaines activités est le/la **[problème de santé déclaré]** dont vous êtes atteint(e)?

- 01 Oui → NG22
- 02 Non → NG22
- 08 Ne sait pas → NG22
- 09 Ne répond pas → NG22

NG21B. Lors de votre participation à l'enquête québécoise sur l'expérience de soins de santé, vous avez mentionné être atteint(e) de problème(s) de santé de longue durée. Est-ce que le problème de santé (ou les séquelles du problème de santé) qui vous cause des difficultés à accomplir certaines activités est l'un des problèmes de santé suivants dont vous êtes atteint(e) soit **[problèmes de santé déclarés]**

- 01 Oui
- 02 No
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

NG22. Vivez-vous dans une résidence où on vous offre certains services, comme des soins infirmiers ou médicaux, des repas, de l'aide personnelle, de la surveillance ?

- 01 Oui
- 02 Non
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

POUR CONSULTATION SEULEMENT

Section E – Médicaments

Filtre E1

Si le répondant a dit à l'EQES ne pas prendre de médicaments prescrits → Filtre G1 Les autres → Préambule E1

Préambule E1. Les questions suivantes portent sur les médicaments sur ordonnance. Cela comprend tous les médicaments prescrits, incluant ceux en vente libre: il peut s'agir de pilules, d'injections, de crèmes, de gouttes, de pompes (inhalateur), de suppléments de vitamines.

E1. Lorsque vous avez participé à l'enquête québécoise sur l'expérience de soins de santé, vous avez mentionné avoir pris des médicaments prescrits par un médecin au cours des 12 derniers mois. En prenez-vous actuellement ?

- 01 Oui
- 02 Non → Filtre G1
- 08 Ne sait pas → Filtre G1
- 09 Ne répond pas → Filtre G1

Source : *Enquête sur l'expérience des Canadiens avec les soins de santé primaires (2008)*, Statistique Canada.

E2. Combien de sortes différentes de médicaments prescrits (par un médecin) avez-vous prises hier ?

- 01 Aucune sorte
- 02 Une seule sorte de médicaments
- 03 Deux ou trois sortes
- 04 Quatre ou cinq sortes
- 05 Six à neuf sortes
- 06 Dix sortes et plus
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Source : *Enquête sur l'expérience des Canadiens avec les soins de santé primaires (2008)*, Statistique Canada.

E4. Les questions suivantes concernent les médicaments que vous avez pris au cours du dernier mois. (Au cours du dernier mois) Y a-t-il eu des jours où vous avez pris moins de médicaments que ce qui a été prescrit par votre médecin ?

- 01 Oui
- 02 Non → E6
- 08 Ne sait pas → E6
- 09 Ne répond pas → E6

Source : *Enquête sur la participation et les limitations d'activités (2006)*, Statistique Canada.

E5. Était-ce...

E5A. ...à cause du coût ?

- 01 Oui
- 02 Non
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Source : *Enquête sur la participation et les limitations d'activités (2006)*, Statistique Canada.

E5B. ...à cause d'un oubli ?

- 01 Oui
- 02 Non
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Source : *Enquête sur la participation et les limitations d'activités (2006)*, Statistique Canada.

E5C. ...à cause des effets secondaires ?

- 01 Oui
- 02 Non
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Source : *Enquête sur la participation et les limitations d'activités (2006)*, Statistique Canada.

E5D. ...à cause de votre crainte de devenir dépendant ?

- 01 Oui
- 02 Non
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Source : *Enquête sur la participation et les limitations d'activités (2006)*, Statistique Canada.

E5E. ... à cause d'un problème d'accès à une pharmacie ?

- 01 Oui
- 02 Non
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Source : *Enquête sur la participation et les limitations d'activités (2006)*, Statistique Canada.

E6. Au cours du dernier mois, y a-t-il eu des jours où vous avez pris plus de médicaments que ce qui a été prescrit par votre médecin ?

- 01 Oui
- 02 Non → Filtre G1
- 08 Ne sait pas → Filtre G1
- 09 Ne répond pas → Filtre G1

Source : *Enquête sur la participation et les limitations d'activités (2006)*, Statistique Canada.

E7. Était-ce ...

E7A. ...parce que vous aviez oublié les avoir déjà pris ?

- 01 Oui
- 02 Non
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Source : *Enquête sur la participation et les limitations d'activités (2006)*, Statistique Canada.

E7B. ...pour avoir plus d'effets bénéfiques ?

- 01 Oui
- 02 Non
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Source : *Enquête sur la participation et les limitations d'activités (2006)*, Statistique Canada.

Section G – Information et autogestion

Filtre G1

Si le répondant n'a aucun problème de santé → Préambule B1 Les autres → Filtre G2

Filtre G2

Si le répondant a un seul problème de santé → Préambule G1

Si le répondant a plus d'un problème de santé → Préambule G2

Préambule G1. Les prochaines questions vont porter sur le/la [problème de santé déclaré] dont vous êtes atteint(e). → G2

Préambule G2. Les prochaines questions vont porter sur le problème de santé de longue durée qui occasionne le plus de difficultés dans votre vie. → G1

G1. Parmi les problèmes de santé suivants dont vous êtes atteint(e), soit [liste des problèmes de santé déclarés], lequel occasionne le plus de difficultés dans votre vie ?

- 01 Problème de santé qui occasionne le plus de difficulté : _____
- 98 Ne sait pas → Préambule B1
- 99 Ne répond pas → Préambule B1

G2. Depuis que vous avez été informé du diagnostic de/du [problème de santé déclaré ou qui occasionne le plus de difficulté]...

G2A. Avez-vous eu de l'information (sur le/la [problème de santé déclaré ou qui occasionne le plus de difficulté]) de la part d'un médecin (omnipraticien ou médecin spécialiste, qui peut être un parent ou un proche) ?

- 01 Oui
- 02 Non
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

G2B. Avez-vous eu de l'information (sur le/la [problème de santé déclaré ou qui occasionne le plus de difficulté]) d'un autre professionnel de la santé ou des services sociaux (par exemple, une infirmière, une diététiste, un physiothérapeute ou un psychologue qui peut être un parent ou un proche) ?

- 01 Oui
- 02 Non
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Source : *Enquête sur les personnes ayant une maladie chronique au Canada (EPMCC) - Composante arthrite (2009)*, Statistique Canada.

G2C. Avez-vous trouvé de l'information (sur le/la [problème de santé déclaré ou qui occasionne le plus de difficulté]) dans des (articles de) journaux, des revues, des livres ou des feuillets d'information (dépliants) ?

- 01 Oui
- 02 Non
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

G2D. Avez-vous trouvé de l'information sur Internet concernant le/la [problème de santé déclaré ou qui occasionne le plus de difficulté] ?

- 01 Oui
- 02 Non
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

G2E. Avez-vous eu de l'information (sur le/la [problème de santé déclaré ou qui occasionne le plus de difficulté]) d'une association de patients (ex. Les Diabétiques du Québec), d'un groupe d'entraide ou d'une fondation (ex. Fondation des maladies du cœur) ?

- 01 Oui
- 02 Non
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Source : *Enquête québécoise sur la qualité des services de lutte contre le cancer (2008)*, Institut de la statistique du Québec.

G2F. Avez-vous obtenu de l'information (sur le/la [problème de santé déclaré ou qui occasionne le plus de difficulté]) à la télévision ?

- 01 Oui
- 02 Non
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

G2G. Avez-vous participé à un cours ou à une session de formation sur le/la [problème de santé déclaré ou qui occasionne le plus de difficulté] ?

- 01 Oui
- 02 Non
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

G3. Dans l'ensemble, estimez-vous que vous possédez suffisamment d'information pour vous aider à contrôler le/la [problème de santé déclaré ou qui occasionne le plus de difficulté] dont vous êtes atteint(e) ?

- 01 Oui
- 02 Non
- 07 Le problème de santé est impossible à contrôler (ne s'applique pas)
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Source : *Enquête sur les personnes ayant une maladie chronique au Canada (EPMCC) - Composante arthrite (2009)*, Statistique Canada.

G4. Passons maintenant aux habitudes de vie (comportements) qui peuvent influencer les symptômes ou l'évolution du/de la [problème de santé déclaré ou qui occasionne le plus de difficulté] dont vous êtes atteint(e). Au cours des 12 derniers mois, est-ce qu'un médecin ou un autre professionnel de la santé (ou des services sociaux) vous a suggéré de changer certaines habitudes de vie, comme manger sainement, faire de l'exercice, ne pas fumer, consommer de l'alcool avec modération ou réduire le stress ?

- 01 Oui
- 02 Non → G6
- 08 Ne sait pas → G6
- 09 Ne répond pas → G6

Source : *Enquête québécoise sur la qualité des services de lutte contre le cancer (2008)*, Institut de la statistique du Québec.

G5. Quelles sont ces habitudes ? (Ce médecin ou ce professionnel) vous a-t-il suggéré de(d')...

- 01 Améliorer votre alimentation
- 02 Faire plus d'exercice
- 03 Cesser ou réduire votre consommation de tabac
- 04 Réduire votre consommation d'alcool
- 05 Mieux contrôler (gérer) ou réduire votre stress
- 06 Changer d'autres habitudes
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

G6. Au cours des 12 derniers mois, avez-vous changé certaines habitudes de vie (comme manger sainement, faire de l'exercice, ne pas fumer, consommer de l'alcool avec modération, contrôler ou réduire le stress) ? Ces changements peuvent avoir été apportés de votre propre initiative ou à la suite d'une recommandation d'un médecin.

- 01 Oui
- 02 Non, vous n'avez rien changé → G9
- 07 Non, vous aviez déjà de bonnes habitudes de vie (Ne s'applique pas) → G11
- 08 Ne sait pas → G11
- 09 Ne répond pas → G11

Source : *Enquête québécoise sur la qualité des services de lutte contre le cancer (2008)*, Institut de la statistique du Québec.

G7. Quelles sont ces habitudes ? Avez-vous ...

- 01 Amélioré votre alimentation
- 02 Fait plus d'exercice
- 03 Cessé ou réduit votre consommation de tabac
- 04 Réduit votre consommation d'alcool
- 05 Mieux contrôlé (géré) ou réduit votre stress
- 06 Changé d'autres habitudes
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

G8. Au cours des 12 derniers mois, avez-vous reçu l'aide d'un médecin, d'une infirmière, d'une diététiste, d'un physiothérapeute ou d'un autre professionnel (de la santé ou des services sociaux) pour changer vos habitudes de vie ?

- 01 Oui → G11
- 02 Non → G10
- 08 Ne sait pas → G11
- 09 Ne répond pas → G11

Source : *Enquête québécoise sur la qualité des services de lutte contre le cancer (2008)*, Institut de la statistique du Québec.

G9. (Au cours des 12 derniers mois,) auriez-vous eu besoin de l'aide d'un médecin, d'une infirmière, d'une diététiste, d'un physiothérapeute ou d'un autre professionnel (de la santé ou des services sociaux) pour changer vos habitudes de vie ?

- 01 Oui → G11
- 02 Non → G11
- 08 Ne sait pas → G11
- 09 Ne répond pas → G11

G10. En auriez-vous eu besoin ? (c'est à-dire de l'aide d'un médecin, d'une infirmière, d'une diététiste, d'un physiothérapeute ou d'un autre professionnel de la santé ou des services sociaux pour changer vos habitudes de vie)

- 01 Oui
- 02 Non
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

G11. Plusieurs problèmes de santé de longue durée comportent des signes d'alarme particuliers qu'il faut surveiller, par exemple, des troubles de vision, des maux de tête, un changement de poids. (En cas d'apparition des signes d'alarme, il y a souvent des gestes à poser). Au cours des 12 derniers mois, est-ce qu'un médecin, une infirmière, ou un autre professionnel (de la santé) vous a dit de surveiller certains signes d'alarme dus à la/au [problème de santé déclaré ou qui occasionne le plus de difficulté] dont vous êtes atteint(e) ?

- 01 Oui
- 02 Non → Préambule B1
- 08 Ne sait pas → Préambule B1
- 09 Ne répond pas → Préambule B1

Source : *Emergency Department Survey Results (2008)*, Picker Canada.

G12. Est-ce qu'il /elle (le médecin, l'infirmière ou le professionnel) vous a dit quoi faire si ces signes d'alarme apparaissaient (ou augmentaient) ?

- 01 Oui
- 02 Non
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Source : *Emergency Department Survey Results (2008)*, Picker Canada.

Section B – Urgence, hospitalisation et chirurgie d'un jour

Préambule B1. Les questions suivantes portent sur votre utilisation des services offerts par les hôpitaux ou par certaines cliniques quel que soit l'état ou le problème de santé à l'origine de cette utilisation.

Filtre B1.

Si le répondant a dit à l'EQES ne pas avoir consulté de médecin à l'urgence → Filtre B2 Les autres → B1

B1. Lors de votre participation à l'enquête québécoise sur l'expérience de soins de santé, vous nous avez mentionné avoir consulté [nombre déclaré à l'EQES] fois, pour vous-même, un médecin à l'urgence d'un hôpital au cours des 12 derniers mois. Est-ce bien cela? Inscrive le chiffre :

- 98 Ne sait pas
- 99 Ne répond pas

Source : *Enquête sur l'expérience des Canadiens avec les soins de santé primaires (2008)*, Statistique Canada.

Filtre B2.

Si le répondant a dit à l'EQES ne pas avoir été hospitalisé → B3 Les autres → B2

B2. (Lors de votre participation à l'enquête québécoise sur l'expérience de soins de santé,) Vous avez (aussi) mentionné avoir été hospitalisé(e), c'est-à-dire passé au moins une nuit dans une chambre d'hôpital [nombre déclaré à l'EQES] fois au cours des 12 derniers mois.

Est-ce bien cela ?

Inscrive le chiffre : _____

- 98 Ne sait pas
- 99 Ne répond pas

Source : *L'évolution de l'organisation et de la performance des services de première ligne (2005-2010) dans deux régions du Québec : Montréal et Montérégie (2009)*, Raynald Pineault et Jean-Frédéric Levesque, DSP – Montréal.

B3. Au cours des 12 derniers mois, combien de chirurgies d'un jour payées par l'assurance maladie (en totalité ou en partie) avez-vous subies ? Notez qu'une chirurgie d'un jour a lieu à l'hôpital (ou CLSC) ou dans une clinique médicale (ou centre médical) mais ne nécessite pas d'y passer une nuit. Inscrive le chiffre : _____

- 98 Ne sait pas
- 99 Ne répond pas

Source : *Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes (2008)*, Statistique Canada.

Filtre B3.

Si le répondant n'a utilisé aucun des services urgence, hospitalisation et chirurgie d'un jour

→ Filtre C1

Si le répondant a seulement eu une chirurgie d'un jour → Filtre B6

Si le répondant a seulement eu une hospitalisation → Filtre B4

Si le répondant a seulement été à l'urgence → Filtre B8

Les autres (ont utilisé plus d'un service) → B4

B4. Vous avez mentionné avoir eu recours à l' (la) [services utilisés] (au cours des 12 derniers mois). La dernière fois que vous avez utilisé l'un de ces services, était-ce pour

- 01 Une hospitalisation → B6A
- 02 Une chirurgie d'un jour → B9A
- 03 Une consultation à l'urgence → B13A
- 04 Une consultation à l'urgence suivie d'une hospitalisation → B6A
- 08 Ne sait pas → Filtre C1
- 09 Ne répond pas → Filtre C1

Source : *Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes (2008)*, Statistique Canada.

Filtre B4.

Si le répondant a eu recours à plus d'un service dont le dernier était une hospitalisation ou si le répondant a eu recours seulement à l'hospitalisation une seule fois → Préambule B2 Si le répondant a eu recours seulement à l'hospitalisation, plus d'une fois → Préambule B3

Préambule B2. Les prochaines questions concernent votre hospitalisation. → B6A

Préambule B3. Les prochaines questions concernent votre dernière hospitalisation

B6A. À la suite de cette hospitalisation, avez-vous reçu des soins de santé à domicile du CLSC en lien avec votre hospitalisation, par exemple des prises de sang, des changements de pansements ou des traitements ?

- 01 Oui → B7A
- 02 Non → B6B
- 08 Ne sait pas → B7A
- 09 Ne répond pas → B7A

Source : *Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes (2008)*, Statistique Canada.

B6B. En auriez-vous eu besoin ?

- 01 Oui (soins de santé à domicile après hospitalisation)
- 02 Non → B7A
- 08 Ne sait pas → B7A
- 09 Ne répond pas → B7A

Source : *Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes (2008)*, Statistique Canada.

B6C. Ces soins de santé (à domicile, non reçus à la suite de votre hospitalisation) avaient-ils été recommandés par un médecin ou un autre professionnel de la santé ou des services sociaux; incluant le personnel de l'hôpital ?

- 01 Oui
- 02 Non
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Source : *L'accessibilité et la continuité des services de santé : Une étude sur la première ligne au Québec (2006)*, Raynald Pineault et Jean-Frédéric Levesque, DSP – Montréal.

B7A. (À la suite de cette hospitalisation,) avez-vous reçu de l'aide à domicile du CLSC en lien avec votre hospitalisation, par exemple de l'aide pour vous laver, vous habiller ou manger (c'est-à-dire pour vos soins personnels) ou encore pour les tâches domestiques (comme préparer vos repas, faire vos achats d'épicerie, faire l'entretien ménager) ?

- 01 Oui → Filtre B5
- 02 Non
- 08 Ne sait pas → Filtre B5
- 09 Ne répond pas → Filtre B5

Source : *Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes (2008)*, Statistique Canada.

B7B. En auriez-vous eu besoin ?

- 01 Oui (aide à domicile après hospitalisation)
- 02 Non → Filtre B5
- 08 Ne sait pas → Filtre B5
- 09 Ne répond pas → Filtre B5

Source : *Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes (2008)*, Statistique Canada.

B7C. Cette aide (à domicile, non reçue à la suite de votre hospitalisation) avait-elle été recommandée par un médecin ou un autre professionnel de la santé ou des services sociaux; incluant le personnel de l'hôpital ?

- 01 Oui
- 02 Non
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Source : *L'accessibilité et la continuité des services de santé : Une étude sur la première ligne au Québec (2006)*, Raynald Pineault et Jean-Frédéric Levesque, DSP – Montréal.

Filtre B5.

Si le répondant a eu des soins de santé ou de l'aide à domicile → B8A. Les autres → Filtre C1

B8A. Qui a fait les démarches pour que vous receviez des services à domicile du CLSC (soins de santé ou aide pour les soins personnels ou les tâches domestiques) à la suite de votre hospitalisation ?

- 01 Le personnel de l'hôpital → Filtre C1
- 02 Votre médecin de famille (ou le médecin qui prend la responsabilité de vos soins) → Filtre C1
- 03 Vous-même ou vos proches → B8B
- 04 Autres personnes → Filtre C1
- 08 Ne sait pas → Filtre C1
- 09 Ne répond pas → Filtre C1

B8B. Était-ce à la suite d'une recommandation du personnel de l'hôpital ?

- 01 Oui → Filtre C1
- 02 Non → Filtre C1
- 08 Ne sait pas → Filtre C1
- 09 Ne répond pas → Filtre C1

Source : *L'accessibilité et la continuité des services de santé : Une étude sur la première ligne au Québec (2006)*, Raynald Pineault et Jean-Frédéric Levesque, DSP – Montréal.

Filtre B6.

Si le répondant a eu recours à plus d'un service dont le dernier était une chirurgie d'un jour ou si le répondant a eu recours seulement à la chirurgie d'un jour une seule fois → B9A Si le répondant a eu recours seulement à la chirurgie d'un jour, plus d'une fois → B9B

B9A. Où avez-vous subi cette chirurgie d'un jour ?

- 01 À l'hôpital (ou dans un CLSC) → B10A
- 02 Dans une clinique médicale → B10A
- 08 Ne sait pas → B10A
- 09 Ne répond pas → B10A

Source : *Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes (2008)*, Statistique Canada.

B9B. Où avez-vous subi votre dernière chirurgie d'un jour ?

- 01 À l'hôpital (ou dans un CLSC) → B10A
- 02 Dans une clinique médicale → B10A
- 08 Ne sait pas → B10A
- 09 Ne répond pas → B10A

Source : *Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes (2008)*, Statistique Canada.

B10A. À la suite de cette chirurgie d'un jour, avez-vous reçu des soins de santé à domicile du CLSC en lien avec votre chirurgie d'un jour, par exemple des prises de sang, des changements de pansements ou des traitements ?

- 01 Oui → B11A
- 02 Non
- 08 Ne sait pas → B11A
- 09 Ne répond pas → B11A

Source : *Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes (2008)*, Statistique Canada.

B10B. En auriez-vous eu besoin ?

- 01 Oui (soins de santé à domicile après chirurgie d'un jour)
- 02 Non → B11A
- 08 Ne sait pas → B11A
- 09 Ne répond pas → B11A

Source : *Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes (2008)*, Statistique Canada.

B10C. Ces soins de santé (à domicile, non reçus à la suite de votre chirurgie d'un jour) avaient-ils été recommandés par un médecin ou un autre professionnel de la santé ou des services sociaux; incluant le personnel de l'hôpital ?

- 01 Oui
- 02 Non
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Source : *L'accessibilité et la continuité des services de santé : Une étude sur la première ligne au Québec (2006)*, Raynald Pineault et Jean-Frédéric Levesque, DSP – Montréal.

B11A. (À la suite de cette chirurgie d'un jour,) avez-vous reçu de l'aide à domicile du CLSC en lien avec votre chirurgie d'un jour, par exemple de l'aide pour vous laver, vous habiller ou manger (c'est-à-dire pour vos soins personnels) ou encore pour les tâches domestiques (comme préparer vos repas, faire vos achats d'épicerie, faire l'entretien ménager) ?

- 01 Oui → Filtre B7
- 02 Non
- 08 Ne sait pas → Filtre B7
- 09 Ne répond pas → Filtre B7

Source : *Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes (2008)*, Statistique Canada.

B11B. En auriez-vous eu besoin ?

- 01 Oui (aide à domicile après chirurgie d'un jour)
- 02 Non → Filtre B7
- 08 Ne sait pas → Filtre B7
- 09 Ne répond pas → Filtre B7

Source : *Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes (2008)*, Statistique Canada.

B11C. Cette aide (à domicile, non reçue à la suite de votre chirurgie d'un jour) avait-elle été recommandée par un médecin ou un autre professionnel de la santé ou des services sociaux; incluant le personnel de l'hôpital ?

- 01 Oui
- 02 Non
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Source : *L'accessibilité et la continuité des services de santé : Une étude sur la première ligne au Québec (2006)*, Raynald Pineault et Jean-Frédéric Levesque, DSP – Montréal.

Filtre B7.

Si le répondant a eu des soins de santé ou de l'aide à domicile → B12A. Les autres → Filtre C1.

B12A. Qui a fait les démarches pour que vous receviez des services à domicile du CLSC (soins de santé ou aide pour les soins personnels ou les tâches domestiques) à la suite de votre chirurgie d'un jour ?

- 01 Le personnel de l'hôpital → Filtre C1
- 02 Votre médecin de famille (ou le médecin qui prend la responsabilité de vos soins) → Filtre C1
- 03 Vous-même ou vos proches → B12B
- 04 Autres personnes → Filtre C1
- 08 Ne sait pas → Filtre C1
- 09 Ne répond pas → Filtre C1

B12B. Était-ce à la suite d'une recommandation du personnel de l'hôpital ?

- 01 Oui → Filtre C1
- 02 Non → Filtre C1
- 08 Ne sait pas → Filtre C1
- 09 Ne répond pas → Filtre C1

Filtre B8.

Si le répondant a eu recours à plus d'un service dont le dernier était une consultation à l'urgence ou si le répondant a eu recours seulement à l'urgence une seule fois → Préambule

B4

Si le répondant a eu recours seulement à l'urgence, plus d'une fois → Préambule B5

Préambule B4. Les prochaines questions concernent votre consultation à l'urgence. → B13A

Préambule B5. Les prochaines questions concernent votre dernière consultation à l'urgence.

B13A. À la suite de cette consultation à l'urgence, avez-vous reçu des soins de santé à domicile du CLSC en lien avec cette consultation à l'urgence, par exemple des prises de sang, des changements de pansements ou des traitements ?

- 01 Oui → B14A
- 02 Non
- 08 Ne sait pas → B14A
- 09 Ne répond pas → B14A

Source : *Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes (2008)*, Statistique Canada.

B13B. En auriez-vous eu besoin ?

- 01 Oui (soins de santé après consultation à l'urgence)
- 02 Non → B14A
- 08 Ne sait pas → B14A
- 09 Ne répond pas → B14A

Source : *Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes (2008)*, Statistique Canada.

B13C. Ces soins de santé (à domicile, non reçus à la suite de votre consultation à l'urgence) avaient-ils été recommandés par un médecin ou un autre professionnel de la santé ou des services sociaux; incluant le personnel de l'hôpital ?

- 01 Oui
- 02 Non
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Source : *L'accessibilité et la continuité des services de santé : Une étude sur la première ligne au Québec (2006)*, Raynald Pineault et Jean-Frédéric Levesque, DSP – Montréal.

B14A. (À la suite de cette consultation à l'urgence,) avez-vous reçu de l'aide à domicile du CLSC en lien avec cette consultation, par exemple de l'aide pour vous laver, vous habiller ou manger (c'est-à-dire pour vos soins personnels) ou encore pour les tâches domestiques (comme préparer vos repas, faire vos achats d'épicerie, faire l'entretien ménager) ?

- 01 Oui → Filtre B9
- 02 Non
- 08 Ne sait pas → Filtre B9
- 09 Ne répond pas → Filtre B9

Source : *Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes (2008)*, Statistique Canada.

B14B. En auriez-vous eu besoin ?

- 01 Oui (aide à domicile après consultation l'urgence)
- 02 Non → Filtre B9
- 08 Ne sait pas → Filtre B9
- 09 Ne répond pas → Filtre B9

Source : *Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes (2008)*, Statistique Canada.

B14C. Cette aide (à domicile, non reçue à la suite de votre consultation à l'urgence) avait-elle été recommandée par un médecin ou un autre professionnel de la santé ou des services sociaux; incluant le personnel de l'hôpital ?

- 01 Oui
- 02 Non
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Source : *L'accessibilité et la continuité des services de santé : Une étude sur la première ligne au Québec (2006)*, Raynald Pineault et Jean-Frédéric Levesque, DSP – Montréal.

Filtre B9.

Si le répondant a eu des soins de santé ou de l'aide à domicile → B15A Les autres → Filtre C1

B15A. Qui a fait les démarches pour que vous receviez des services à domicile du CLSC (soins de santé ou aide pour les soins personnels ou les tâches domestiques) à la suite de votre consultation à l'urgence ?

- 01 Le personnel de l'hôpital → Filtre C1
- 02 Votre médecin de famille (ou le médecin qui prend la responsabilité de vos soins) → Filtre C1
- 03 Vous-même ou vos proches → B15B
- 04 Autres personnes → Filtre C1
- 08 Ne sait pas → Filtre C1
- 09 Ne répond pas → Filtre C1

B15B. Était-ce à la suite d'une recommandation du personnel de l'hôpital ?

- 01 Oui
- 02 Non
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Section C – Soins de santé à domicile

Filtre C1.

Si le répondant n'a utilisé aucun des services d'urgence, d'hospitalisation et de chirurgie d'un jour → Préambule C1 Les autres → Préambule C2

Préambule C1. Nous allons maintenant parler des soins de santé à domicile fournis par un CLSC ou d'autres organismes (une coopérative, une agence privée), par exemple des prises de sang, des changements de pansements, des traitements par un physiothérapeute ou encore une dialyse. Cela exclut les services reçus à domicile de la part d'un médecin, d'une travailleuse sociale, d'un intervenant en santé mentale et des ambulanciers. → Filtre C2

Préambule C2. Nous allons maintenant parler plus en détail des soins de santé à domicile fournis par un CLSC ou d'autres organismes (une coopérative, une agence privée). Cela exclut les services reçus à domicile de la part d'un médecin, d'une travailleuse sociale, d'un intervenant en santé mentale et des ambulanciers.

Filtre C2.

Si le répondant a dit avoir reçu des soins de santé à domicile dans la section B → C1A Les autres → C8

C1A. Mis à part les soins (de santé) que vous avez reçus à domicile en lien avec votre [services utilisés], avez-vous reçu d'autres soins de santé à domicile pour vous-même au cours des 12 derniers mois ? (par exemple, des prises de sang, des changements de pansements ou des traitements par un physiothérapeute, une dialyse. Cela exclut les services reçus à domicile de la part d'un médecin, d'une travailleuse sociale, d'un intervenant en santé mentale et des ambulanciers).

- 01 Oui → C1B
- 02 Non → Préambule C4
- 08 Ne sait pas → Préambule C4
- 09 Ne répond pas → Préambule C4

Source : *Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes (2008)*, Statistique Canada.

C1B. Qui a payé pour ces autres soins (de santé à domicile) ? Était-ce...

- 01 ...votre CLSC → Préambule C3
- 02 ... vous, vos proches ou votre assurance privée (financement partiel ou total) → Préambule C3
- 03 Autre → Préambule C3
- 08 Ne sait pas → Préambule C3
- 09 Ne répond pas → Préambule C3

Source : *Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes (2008)*, Statistique Canada.

Préambule C3. Veuillez maintenant considérer l'ensemble des soins de santé à domicile reçus pour vos problèmes de santé au cours des 12 derniers mois. → Filtre C3

Préambule C4. En ce qui concerne les soins de santé reçus à domicile à la suite de votre [service utilisé].

Filtre C3.

Si le répondant n'a aucun problème de santé → C3 Si le

répondant a un seul problème de santé → C2A

Si le répondant a plus d'un problème de santé → C2B

C2A. S'agissait-il de soins (de santé à domicile) en lien avec le/la [problème de santé déclaré] dont vous êtes atteint(e) ?

- 01 Oui → C3
- 02 Non → C3
- 08 Ne sait pas → C3
- 09 Ne répond pas → C3

C2B. S'agissait-il de soins (de santé à domicile) en lien avec l'un des problèmes de santé suivants : [problèmes de santé déclarés] dont vous êtes atteint(e) ?

- 01 Oui
- 02 Non
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

C3. (Au cours des 12 derniers mois,) pendant combien de mois avez-vous reçu ces soins de santé à domicile ?

- 01 1 mois (ou moins, par exemple : en avoir reçu pendant 2 semaines)
- 02 2 mois
- 03 3 mois
- 04 4 mois
- 05 5 mois
- 06 6 mois
- 07 7 mois
- 08 8 mois
- 09 9 mois
- 10 10 mois
- 11 11mois
- 12 12 mois
- 98 Ne sait pas
- 99 Ne répond pas

Source : *Enquête sur la santé, le vieillissement et la retraite en Europe (2004)*, Institut de recherche en économie de la santé.

C4. Au cours des 12 derniers mois, avez-vous eu besoin de soins de santé à domicile sans pouvoir les obtenir ?

- 01 Oui
- 02 Non → C7A
- 08 Ne sait pas → C7A
- 09 Ne répond pas → C7A

Source : *Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes (2008)*, Statistique Canada.

Filtre C4.

Si le répondant n'a aucun problème de santé de longue durée déclaré → C6

Si le répondant a un seul problème de santé de longue durée déclaré → C5A

Si le répondant a plus d'un problème de santé de longue durée déclaré → C5B

C5A. Ces soins (de santé à domicile) dont vous auriez eu besoin étaient-ils en lien avec le/la [problème de santé déclaré] dont vous êtes atteint(e) ?

- 01 Oui → C6
- 02 Non → C6
- 08 Ne sait pas → C6
- 09 Ne répond pas → C6

C5B. Ces soins (de santé à domicile) dont vous auriez eu besoin étaient-ils en lien avec l'un des problèmes de santé suivants : [problèmes de santé déclarés] dont vous êtes atteint(e) ?.

- 01 Oui
- 02 Non
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

C6. Ces soins (de santé) dont vous auriez eu besoin avaient-ils été recommandés par un médecin ou un autre professionnel (de la santé ou des services sociaux) ?

- 01 Oui
- 02 Non
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Source : *L'accessibilité et la continuité des services de santé : Une étude sur la première ligne au Québec (2006)*, Raynald Pineault et Jean-Frédéric Levesque, DSP – Montréal.

C7A. Nous allons maintenant parler des soins de santé à domicile que vous avez peut-être reçus récemment. Au cours des deux dernières semaines, avez-vous reçu des soins de santé à domicile ?

- 01 Oui
- 02 Non → Filtre D1
- 08 Ne sait pas → Filtre D1
- 09 Ne répond pas → Filtre D1

Source : *Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes (2008)*, Statistique Canada.

C7B. Pendant combien de jours en avez-vous reçus (au cours des deux dernières semaines) ?

- 01 1 journée → Filtre D1
- 02 2 jours → Filtre D1
- 03 3 jours → Filtre D1
- 04 4 jours → Filtre D1
- 05 5 jours → Filtre D1
- 06 6 jours → Filtre D1
- 07 7 jours → Filtre D1
- 08 8 jours → Filtre D1
- 09 9 jours → Filtre D1
- 10 10 jours → Filtre D1
- 11 11 jours → Filtre D1
- 12 12 jours → Filtre D1
- 13 13 jours → Filtre D1
- 14 14 jours → Filtre D1
- 98 Ne sait pas → Filtre D1
- 99 Ne répond pas → Filtre D1

Source : *Enquête sur la santé, le vieillissement et la retraite en Europe (2004)*, Institut de recherche en économie de la santé

C8. Au cours des 12 derniers mois, avez-vous reçu des soins de santé à domicile pour vous-même (par exemple, des prises de sang, des changements de pansement ou des traitements par un physiothérapeute, dialyse. Cela exclut les services reçus à domicile de la part d'un médecin, d'une travailleuse sociale, d'un intervenant en santé mentale et des ambulanciers) ?

- 01 Oui → Filtre C5
- 02 Non → Filtre C6
- 08 Ne sait pas → Filtre C6
- 09 Ne répond pas → Filtre C6

Source : *Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes (2008)*, Statistique Canada.

Filtre C5.

Si le répondant n'a aucun problème de santé de longue durée déclaré → C10

Si le répondant a un seul problème de santé de longue durée déclaré → C9A

Si le répondant a plus d'un problème de santé de longue durée déclaré → C9B

C9A. S'agissait-il de soins (de santé à domicile) en lien avec le/la [problème de santé déclaré] dont vous êtes atteint(e) ?

- 01 Oui → C10
- 02 Non → C10
- 08 Ne sait pas → C10
- 09 Ne répond pas → C10

Source : *Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes (2008)*, Statistique Canada.

C9B. S'agissait-il de soins (de santé à domicile) en lien avec l'un des problèmes de santé suivants: [problèmes de santé déclarés] dont vous êtes atteint(e) ?

- 01 Oui
- 02 Non
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

C10. Qui a payé pour ces soins ? Était-ce...

- 01 votre CLSC
- 02 vous, vos proches ou votre assurance privée (financement partiel ou total)
- 03 Autre
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

C11. Au cours des 12 derniers mois, pendant combien de mois avez-vous reçu ces soins de santé à domicile ?

- 01 1 mois (ou moins, par exemple : en avoir reçu pendant 2 semaines)
- 02 2 mois
- 03 3 mois
- 04 4 mois
- 05 5 mois
- 06 6 mois
- 07 7 mois
- 08 8 mois
- 09 9 mois
- 10 10 mois
- 11 11 mois
- 12 12 mois
- 98 Ne sait pas
- 99 Ne répond pas

Source : *Enquête sur la santé, le vieillissement et la retraite en Europe (2004)*, Institut de recherche en économie de la santé.

Filtre C6.

Si le répondant a déclaré un besoin non comblé dans la section B → C12B Les autres → C12A

C12A. Au cours des 12 derniers mois, avez-vous eu besoin de soins de santé à domicile sans pouvoir les obtenir ?

- 01 Oui → Filtre C7
- 02 Non → Filtre C8
- 08 Ne sait pas → Filtre C8
- 09 Ne répond pas → Filtre C8

Source : *Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes (2008)*, Statistique Canada.

C12B. Vous avez mentionné avoir eu besoin de soins de santé à domicile à la suite de votre [services utilisés] sans les avoir obtenus. Au cours des 12 derniers mois, y a-t-il eu d'autres occasions où vous avez eu besoin de soins de santé à domicile sans pouvoir les obtenir ?

- 01 Oui → Filtre C7
- 02 Non → Filtre C8
- 08 Ne sait pas → Filtre C8
- 09 Ne répond pas → Filtre C8

Source : *Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes (2008)*, Statistique Canada.

Filtre C7.

Si le répondant n'a aucun problème de santé de longue durée déclaré → C14
Si le répondant a un seul problème de santé de longue durée déclaré → C13A
Si le répondant a plus d'un problème de santé de longue durée déclaré → C13B

C13A. Parmi l'ensemble des soins (de santé) à domicile dont vous auriez eu besoin au cours des 12 derniers mois, certains étaient-ils en lien avec le/la [problème de santé déclaré] dont vous êtes atteint(e) ?

- 01 Oui → C14
- 02 Non → C14
- 08 Ne sait pas → C14
- 09 Ne répond pas → C14

C13B. Parmi l'ensemble des soins (de santé) à domicile dont vous auriez eu besoin au cours des 12 derniers mois, certains étaient-ils en lien avec l'un des problèmes de santé suivants : [problèmes de santé déclarés] dont vous êtes atteint(e) ?

- 01 Oui
- 02 Non
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

C14. En considérant (toujours) l'ensemble des soins (de santé) à domicile dont vous auriez eu besoin au cours des 12 derniers mois, certains avait-il été recommandés par un médecin ou un autre professionnel (de la santé ou des services sociaux) ?

- 01 Oui
- 02 Non
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Source : *L'accessibilité et la continuité des services de santé : Une étude sur la première ligne au Québec (2006)*, Raynald Pineault et Jean-Frédéric Levesque, DSP – Montréal.

Filtre C8.

Si le répondant dit ne pas avoir reçu des soins de santé à domicile au cours des 12 derniers mois → Filtre D1
Les autres → C15A

C15A. Nous allons maintenant parler des soins de santé à domicile que vous avez peut-être reçus récemment. Au cours des deux dernières semaines, avez-vous reçu des soins de santé à domicile ?

- 01 Oui
- 02 Non → Filtre D1
- 08 Ne sait pas → Filtre D1
- 09 Ne répond pas → Filtre D1

Source : *Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes (2008)*, Statistique Canada.

C15B. Pendant combien de jours en avez-vous reçus (au cours des deux dernières semaines) ?

- 01 1 journée → Filtre D1
- 02 2 jours → Filtre D1
- 03 3 jours → Filtre D1
- 04 4 jours → Filtre D1
- 05 5 jours → Filtre D1
- 06 6 jours → Filtre D1
- 07 7 jours → Filtre D1
- 08 8 jours → Filtre D1
- 09 9 jours → Filtre D1
- 10 10 jours → Filtre D1
- 11 11 jours → Filtre D1
- 12 12 jours → Filtre D1
- 13 13 jours → Filtre D1
- 14 14 jours → Filtre D1
- 98 Ne sait pas → Filtre D1
- 99 Ne répond pas → Filtre D1

Source : *Enquête sur la santé, le vieillissement et la retraite en Europe (2004)*, Institut de recherche en économie de la santé.

Section D – Services de réadaptation spécialisés en déficience physique ou intellectuelle

Filtre D1.

Si le répondant a une déficience physique (DP) ou une restriction d'activités découlant d'un problème de santé physique qui dure ou qui pourrait durer 6 mois ou plus, une déficience intellectuelle (DI) ou un trouble envahissant du développement (TED) → Filtre D2 Les autres → Filtre DD1

Filtre D2.

Si le répondant a une déficience intellectuelle → Préambule D1B. Les autres → Préambule D1A.

Préambule D1A. Les questions suivantes concernent les services offerts par des centres de réadaptation en déficience physique (CRDP). Ces centres offrent gratuitement des services spécialisés aux personnes ayant des difficultés persistantes (ou permanentes) dues à une déficience motrice, visuelle, auditive ou du langage. Ces services aident les personnes à acquérir un maximum d'autonomie dans leurs activités de tous les jours. Des services d'accompagnement et de support à l'entourage de ces personnes sont également offerts. → D1.

Préambule D1B. Les questions suivantes concernent les services offerts par des centres de réadaptation en déficience physique (CRDP) ou en déficience intellectuelle et troubles (envahissants) du développement (CRDITED). Ces centres offrent gratuitement des services spécialisés aux personnes ayant des difficultés persistantes (ou permanentes) dues à une déficience motrice, visuelle, auditive ou du langage ou encore à une déficience intellectuelle ou un trouble du développement. Ces services aident les personnes à acquérir un maximum d'autonomie dans leurs activités de tous les jours. Des services d'accompagnement et de support à l'entourage de ces personnes sont également offerts.

D1. Au cours de votre vie, avez-vous déjà reçu pour vous-même des services d'un centre de réadaptation ? Cela exclut les services (de réadaptation ou de physiothérapie) offerts dans un CLSC ou pour lesquels il a fallu payer (en clinique privée).

- 01 Oui → D2
- 02 Non → Filtre D4
- 08 Ne sait pas → Filtre D4
- 09 Ne répond pas → Filtre D4

D2. En vous référant cette fois à la période des 12 derniers mois, avez-vous reçu de tels services (d'un centre de réadaptation) en raison de difficultés à entendre, à voir, à parler, à marcher ou à faire certains mouvements ?

- 01 Oui
- 02 Non → Filtre D3
- 08 Ne sait pas → Filtre D3
- 09 Ne répond pas → Filtre D3

**D3. (Pour quels types de difficultés avez-vous reçu ces services au cours des 12 derniers mois) ?
Était-ce pour :**

- 01 Des difficultés liées à vos mouvements (incluant des problèmes au niveau de l'agilité et de la mobilité)
(ex : paralysie, difficulté à marcher, à se tenir debout, à contrôler ses mouvements, etc.)
- 02 Des difficultés à voir (ex : aveugle, capacité à voir diminuée)
- 03 Des difficultés à entendre (ex : surdité, malentendant, perte de la capacité auditive)
- 04 Des difficultés à parler ou à vous faire comprendre (ex : aphasie)
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Filtre D3.

Si le répondant a une déficience intellectuelle → D4. Les autres → Filtre D4.

D4. Au cours des 12 derniers mois, avez-vous reçu (pour vous-même) des services d'un centre de réadaptation pour une déficience intellectuelle ou pour un trouble envahissant du développement (TED) ? Cela exclut les services (de réadaptation ou de physiothérapie) offerts dans un CLSC ou pour lesquels il a fallu payer (en clinique privée).

- 01 Oui
- 02 Non
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Filtre D4.

Si le répondant a reçu les services au cours des 12 derniers mois en raison de difficultés à entendre, voir, parler, marcher ou faire certains mouvements ou pour une déficience intellectuelle ou TED → D5.

Les autres → Filtre D5.

D5. Au cours des 12 derniers mois, pouviez-vous facilement contacter un intervenant d'un centre de réadaptation en cas de besoin ?

- 01 Oui
- 02 Non
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Filtre D5.

Si le répondant n'a jamais reçu de services d'un CRDP ou d'un CRDITED → D6A. Les autres → D6B.

D6A. Au cours des 12 derniers mois, avez-vous eu besoin pour vous-même des services d'un centre de réadaptation sans pouvoir les obtenir ?

- 01 Oui → D7A
- 02 Non → Filtre DD1
- 08 Ne sait pas → Filtre DD1
- 09 Ne répond pas → Filtre DD1

D6B. Au cours des 12 derniers mois, avez-vous eu besoin (pour vous-même) d'autres services d'un centre de réadaptation sans pouvoir les obtenir ?

- 01 Oui
- 02 Non → Filtre DD1
- 08 Ne sait pas → Filtre DD1
- 09 Ne répond pas → Filtre DD1

D7A. (Au cours des 12 derniers mois), avez-vous eu besoin de services d'aide technique, par exemple un fauteuil roulant, une prothèse, ou de services d'entraînement pour une aide technique, sans pouvoir les obtenir ?

- 01 Oui
- 02 Non → D8A
- 08 Ne sait pas → D8A
- 09 Ne répond pas → D8A

D7B. Êtes-vous présentement en attente de ces services (d'aide technique, par exemple un fauteuil roulant, une prothèse, ou de services d'entraînement pour une aide technique) ? Par services en attente, on veut dire les services pour lesquels une personne est sur une liste d'attente.

- 01 Oui
- 02 Non → D7D
- 08 Ne sait pas → D7D
- 09 Ne répond pas → D7D

D7C. Depuis combien de temps (êtes-vous en attente de services d'aide technique, par exemple un fauteuil roulant, une prothèse, ou de services d'entraînement pour une aide technique) ?

- 01 Depuis moins de 3 mois → D8A
- 02 De 3 mois à moins de 6 mois → D8
- 03 De 6 mois à moins de 1 an → D8A
- 04 Un an et plus → D8A
- 08 Ne sait pas → D8A
- 09 Ne répond pas → D8A

D7D. Pour quelle(s) raison(s) n'avez-vous pas obtenu ces services (d'aide technique, par exemple un fauteuil roulant, une prothèse, ou de services d'entraînement pour une aide technique) au cours des 12 derniers mois ? Est-ce parce que...

- 01 Vous n'étiez pas au courant de l'existence de ces services
- 02 Vous n'avez pas fait de démarches pour les obtenir
- 03 Vous n'étiez pas admissible à de tels services
- 04 Les services offerts ne vous convenaient pas
- 05 Aucun service de ce genre n'était disponible dans votre région
- 06 Autre
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Source : *Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes (2008)*, Statistique Canada.

D8A. Au cours des 12 derniers mois, avez-vous eu besoin de services visant la récupération de vos capacités au maximum, sans pouvoir les obtenir ? Par exemple, à la suite d'un accident, d'un traumatisme crânien ou d'un AVC.

- 01 Oui
- 02 Non → D9A
- 08 Ne sait pas → D9A
- 09 Ne répond pas → D9A

Source : *Enquête sur la santé et les limitations d'activités (1991)*, Statistique Canada.

D8B. Êtes-vous présentement en attente de ces services (visant la récupération de vos capacités au maximum à la suite, par exemple, d'un accident, d'un traumatisme crânien ou d'un AVC) ? (Par services en attente, on veut dire les services pour lesquels une personne est sur une liste d'attente).

- 01 Oui
- 02 Non → D8D
- 08 Ne sait pas → D8D
- 09 Ne répond pas → D8D

D8C. Depuis combien de temps (êtes-vous en attente de services visant la récupération de vos capacités au maximum, à la suite, par exemple, d'un accident, d'un traumatisme crânien ou d'un AVC) ?

- 01 Depuis moins de 3 mois → D9A
- 02 De 3 mois à moins de 6 mois → D9A
- 03 De 6 mois à moins de 1 an → D9A
- 04 Un an et plus → D9A
- 08 Ne sait pas → D9A
- 09 Ne répond pas → D9A

D8D. Pour quelle(s) raison(s) n'avez-vous pas obtenu ces services (visant la récupération de vos capacités au maximum, à la suite, par exemple, d'un accident, d'un traumatisme crânien ou d'un AVC) au cours des 12 derniers mois ? Est-ce parce que...

- 01 Vous n'étiez pas au courant de l'existence de ces services
- 02 Vous n'avez pas fait de démarches pour les obtenir
- 03 Vous n'étiez pas admissible à de tels services
- 04 Les services offerts ne vous convenaient pas
- 05 Aucun service de ce genre n'était disponible dans votre région
- 06 Autre
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Source : *Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes (2008)*, Statistique Canada.

D9A. Au cours des 12 derniers mois, avez-vous eu besoin pour vous-même d'autres services d'un centre de réadaptation sans pouvoir les obtenir, par exemple des services d'aide pour utiliser les transports en commun, pour intégrer le marché du travail ou pour améliorer votre capacité à vivre à domicile (de façon autonome) ?

- 01 Oui
- 02 Non → Filtre DD1
- 08 Ne sait pas → Filtre DD1
- 09 Ne répond pas → Filtre DD1

Source : *Enquête sur la santé et les limitations d'activités (1991)*, Statistique Canada.

D9B. Êtes-vous présentement en attente de ces autres services (pour utiliser les transports en commun, pour intégrer le marché du travail ou pour améliorer votre capacité à vivre à domicile) ? (Par services en attente, on veut dire les services pour lesquels une personne est sur une liste d'attente).

- 01 Oui
- 02 Non → D9D
- 08 Ne sait pas → D9D
- 09 Ne répond pas → D9D

D9C. Depuis combien de temps (êtes-vous en attente de ces autres services) (pour utiliser les transports en commun, pour intégrer le marché du travail ou pour améliorer votre capacité à vivre à domicile) ?

- 01 Depuis moins de 3 mois → Filtre DD1
- 02 De 3 mois à moins de 6 mois → Filtre DD1
- 03 De 6 mois à moins de 1 an → Filtre DD1
- 04 Un an et plus → Filtre DD1
- 08 Ne sait pas → Filtre DD1
- 09 Ne répond pas → Filtre DD1

D9D. Pour quelle(s) raison(s) n'avez-vous pas obtenu ces services (pour utiliser les transports en commun, pour intégrer le marché du travail ou pour améliorer votre capacité à vivre à domicile) au cours des 12 derniers mois ? Est-ce parce que...

- 01 Vous n'étiez pas au courant de l'existence de ces services
- 02 Vous n'avez pas fait de démarches pour les obtenir
- 03 Vous n'étiez pas admissible à de tels services
- 04 Les services offerts ne vous convenaient pas
- 05 Aucun service de ce genre n'était disponible dans votre région
- 06 Autre
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Source : *Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes (2008)*, Statistique Canada.

Section DD – Services de réadaptation spécialisés en santé mentale ou en alcoolisme et toxicomanie

Filtre DD1.

Si le répondant a déclaré avoir des troubles émotifs, psychologiques ou psychiatriques qui durent ou qui pourraient durer 6 mois ou plus, comme des phobies, de l'anxiété, des dépressions, des problèmes d'alcool, de drogues ou de jeu, de la schizophrénie et autres ET ayant déclaré que ces difficultés limitent la quantité ou le genre d'activités qu'ils peuvent faire → Préambule DD1. Les autres → Préambule FF1.

Préambule DD1. Les prochaines questions concernent les services gratuits de soutien dans la communauté ou de réadaptation (services publics, c'est-à-dire pour lesquels on ne paie pas) que vous avez pu recevoir en raison d'un trouble émotif, psychologique ou psychiatrique ou d'un problème d'alcool, de drogue ou de jeu. Il est possible que vous ne soyez pas concerné par certaines questions mais celles-ci doivent être posées à tout le monde pour savoir de quels services les Québécois ont besoin

DD1. Au cours des 12 derniers mois, avez-vous été suivi(e) par un intervenant pour vous aider à vivre dans la communauté, par exemple pour vous aider à gérer vos médicaments, à mieux comprendre les signes de rechute, à trouver un logement ou à retourner aux études ou au travail ? Ce type de suivi est souvent appelé «soutien dans la communauté» ou «suivi intensif».

- 01 Oui → DD2B
- 02 Non
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Source : *Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes Cycle 1.2 - Santé mentale et bien-être (2002)*, Statistique Canada.

DD2A. Au cours des 12 derniers mois, avez-vous eu besoin (pour vous-même) de tels services (par exemple, d'un intervenant pour vous aider à gérer vos médicaments, à mieux comprendre les signes de rechute, à trouver un logement ou à retourner aux études ou au travail) sans pouvoir les obtenir ?

- 01 Oui → DD3A
- 02 Non → Préambule DD2
- 08 Ne sait pas → Préambule DD2
- 09 Ne répond pas → Préambule DD2

Source : *Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes Cycle 1.2 - Santé mentale et bien-être (2002)*, Statistique Canada.

DD2B. Au cours des 12 derniers mois, avez-vous eu besoin (pour vous-même) d'autres services de soutien dans la communauté (par exemple, d'un intervenant pour vous aider à gérer vos médicaments, à mieux comprendre les signes de rechute, à trouver un logement ou à retourner aux études ou au travail) sans pouvoir les obtenir ?

- 01 Oui
- 02 Non → Préambule DD2
- 08 Ne sait pas → Préambule DD2
- 09 Ne répond pas → Préambule DD2

Source : *Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes Cycle 1.2 - Santé mentale et bien-être (2002)*, Statistique Canada.

DD3A. Êtes-vous présentement en attente de ces services (par exemple, d'un intervenant pour vous aider à gérer vos médicaments, à mieux comprendre les signes d'une rechute possible, à trouver un logement ou à retourner aux études ou au travail) ?

- 01 Oui
- 02 Non → DD3C
- 08 Ne sait pas → DD3C
- 09 Ne répond pas → DD3C

DD3B. Depuis combien de temps (êtes-vous en attente de ces services par exemple, d'un intervenant pour vous aider à gérer vos médicaments, à mieux comprendre les signes d'une rechute possible, à trouver un logement ou à retourner aux études ou au travail) ?

- 01 Depuis moins de 3 mois → Préambule DD2
- 02 De 3 mois à moins de 6 mois → Préambule DD2
- 03 De 6 mois à moins de 1 an → Préambule DD2
- 04 Un an et plus → Préambule DD2
- 08 Ne sait pas → Préambule DD2
- 09 Ne répond pas → Préambule DD2

DD3C. Pour quelle(s) raison(s) n'avez-vous pas obtenu ces services (par exemple, d'un intervenant, pour vous aider à gérer vos médicaments, à mieux comprendre les signes d'une rechute possible, à trouver un logement ou à retourner aux études ou au travail) au cours des 12 derniers mois ?

- 01 Vous n'étiez pas au courant de l'existence de ces services
- 02 Vous n'avez pas fait de démarches pour les obtenir (pas le temps, responsabilités personnelles, vous aviez peur)
- 03 Vous n'étiez pas admissible à de tels services
- 04 Aucun service de ce genre n'était disponible dans votre région
- 05 Le service n'était pas disponible au moment où vous en aviez besoin
- 06 Autre
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Source : *Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes Cycle 1.2 - Santé mentale et bien-être (2002)*, Statistique Canada.

Préambule DD2. Les questions suivantes concernent un sujet délicat, la consommation d'alcool ou de drogue et le jeu pathologique. (Il est possible que vous ne soyez pas concerné par ces questions mais celles-ci doivent être posées à tout le monde pour savoir de quels services les Québécois ont besoin. Soyez assuré que tout ce que vous dites demeurera strictement confidentiel).

DD4. Au cours des 12 derniers mois, avez-vous reçu pour vous-même des services (de réadaptation) en raison d'un problème d'alcool, de drogue ou de jeu ?

- 01 Oui → DD5B
- 02 Non
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Source : *Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes Cycle 1.2 - Santé mentale et bien-être (2002)*, Statistique Canada.

DD5A. Au cours des 12 derniers mois, avez-vous eu besoin (pour vous-même) de tels services (de réadaptation en raison d'un problème d'alcool, de drogue ou de jeu) sans pouvoir les obtenir ?

- 01 Oui → DD6A
- 02 Non → DD7A
- 08 Ne sait pas → DD7A
- 09 Ne répond pas → DD7A

Source : *Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes Cycle 1.2 - Santé mentale et bien-être (2002)*, Statistique Canada.

DD5B. Au cours des 12 derniers mois, avez-vous eu besoin (pour vous-même) d'autres services (de réadaptation) en raison d'un problème d'alcool, de drogue ou de jeu sans pouvoir les obtenir ?

- 01 Oui
- 02 Non → DD7A
- 08 Ne sait pas → DD7A
- 09 Ne répond pas → DD7A

DD6A. Êtes-vous présentement en attente de ces services (de réadaptation pour vous-même en raison d'un problème d'alcool, de drogue ou de jeu) ?

- 01 Oui
- 02 Non → DD6C
- 08 Ne sait pas → DD6C
- 09 Ne répond pas → DD6C

DD6B. Depuis combien de temps (êtes-vous en attente de ces services de réadaptation en raison d'un problème d'alcool, de drogue ou de jeu) ?

- 01 Depuis moins de 3 mois → DD7A
- 02 De 3 mois à moins de 6 mois → DD7A
- 03 De 6 mois à moins de 1 an → DD7A
- 04 Un an et plus → DD7A
- 08 Ne sait pas → DD7A
- 09 Ne répond pas → DD7A

DD6C. Pour quelle(s) raison(s) n'avez-vous pas obtenu ces services (de réadaptation pour vous-même en raison d'un problème d'alcool, de drogue ou de jeu) au cours des 12 derniers mois ?

- 01 Vous n'étiez pas au courant de l'existence de ces services
- 02 Vous n'avez pas fait de démarches pour les obtenir (pas le temps, responsabilités personnelles, vous aviez peur)
- 03 Vous n'étiez pas admissible à de tels services
- 04 Aucun service de ce genre n'était disponible dans votre région
- 05 Le service n'était pas disponible au moment où vous en aviez besoin
- 06 Autre
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Source : *Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes Cycle 1.2 - Santé mentale et bien-être (2002)*, Statistique Canada.

DD7A. Au cours des 12 derniers mois, pouviez-vous facilement contacter un intervenant (ex : travailleur social, infirmière en santé mentale, éducateur, psycho-éducateur) en cas de besoin lié à un trouble émotif, psychologique ou psychiatrique ou à un problème d'alcool, de drogue ou de jeu ?

- 01 Oui → DD7B
- 02 Non → Préambule F1.
- 07 Ne s'applique pas (n'a pas d'intervenant contact car n'a eu aucun besoin de services pour ce type de problème) → Préambule F1.
- 08 Ne sait pas → Préambule F1.
- 09 Ne répond pas → Préambule F1.

DD7B. De quel type d'intervenant s'agit-il ?

- 01 Médecin de famille (ou le médecin qui prend la responsabilité de vos soins)/généraliste/omnipraticien
- 02 Psychiatre
- 03 Infirmière en santé mentale
- 04 Travailleur social
- 05 Psychologue en bureau privé
- 06 Psychologue du CLSC, du CSSS, d'un hôpital, d'un organisme communautaire, etc.
- 07 Éducateur spécialisé
- 08 Psycho-éducateur
- 09 Ergothérapeute
- 10 Psychothérapeute ou thérapeute en relation d'aide
- 11 Intervenant psycho-social
- 12 Intervenant d'un groupe d'entraide (ex. : Alcoolique Anonyme, Cocainomane Anonyme)
- 13 Autre
- 98 Ne sait pas
- 99 Ne répond pas

Section FF – Suivi médical et psychosocial

Préambule FF1. Les prochaines questions concernent les médecins ou d'autres professionnels (de la santé et des services sociaux) qui assurent le suivi de votre état de santé.

Filtre FF1.

Si le répondant a déclaré dans l'EQES avoir un généraliste comme médecin de famille ou comme médecin en particulier qui prend la responsabilité de ses soins ou s'il a déclaré avoir un médecin de famille ou un médecin en particulier qui prend la responsabilité de ses soins sans savoir s'il est généraliste ou non → FF1 Les autres → Filtre FF6

FF1. Lorsque vous avez participé à l'Enquête québécoise sur l'expérience de soins de santé du Québec, vous avez mentionné avoir un médecin de famille ou un médecin qui prend la responsabilité de vos soins de santé. Est-ce bien le cas ?

- 01 Oui, (vous avez un médecin de famille ou un médecin qui prend la responsabilité de vos soins)
- 02 Non (vous n'avez pas de médecin de famille ni un médecin qui prend la responsabilité de vos soins) → Filtre FF6
- 08 Ne sait pas → Filtre FF6
- 09 Ne répond pas → Filtre FF6

Source : *L'accessibilité et la continuité des services de santé : Une étude sur la première ligne au Québec (2006)*, Raynald Pineault et Jean-Frédéric Levesque, DSP – Montréal.

FF2. Au cours des 12 derniers mois, la dernière fois que vous avez voulu consulter ce médecin pour vous-même, avez-vous pu le faire ?

- 01 Oui → FF3A
- 02 Non → FF3B
- 07 Vous n'avez pas eu besoin de le consulter au cours des 12 derniers mois (Ne s'applique pas) → Filtre FF5
- 08 Ne sait pas → FF4B
- 09 Ne répond pas → FF4B

Source : *L'accessibilité et la continuité des services de santé : Une étude sur la première ligne au Québec (2006)*, Raynald Pineault et Jean-Frédéric Levesque, DSP – Montréal.

FF3A. Selon vous, le délai écoulé entre le moment où vous avez commencé les démarches pour voir votre médecin (de famille) à cette occasion et le moment de la consultation, a-t-il été raisonnable ?

- 01 Oui → FF4B
- 02 Non → FF4B
- 08 Ne sait pas → FF4B
- 09 Ne répond pas → FF4B

Source : *L'accessibilité et la continuité des services de santé : Une étude sur la première ligne au Québec (2006)*, Raynald Pineault et Jean-Frédéric Levesque, DSP – Montréal.

FF3B. Avez-vous alors consulté un autre médecin ou un autre professionnel de la santé ?

- 01 Oui → FF3C
- 02 Non → FF4A
- 08 Ne sait pas → FF4A
- 09 Ne répond pas → FF4A

Source : *L'accessibilité et la continuité des services de santé : Une étude sur la première ligne au Québec (2006)*, Raynald Pineault et Jean-Frédéric Levesque, DSP – Montréal.

FF3C Qui avez-vous consulté ?

- 01 Un médecin de la même clinique (ou CLSC) que votre médecin de famille
- 02 Un médecin d'une autre clinique (ou CLSC)
- 03 Un médecin à l'urgence de l'hôpital
- 04 Un professionnel de la santé (autre qu'un médecin)
- 05 Info-Santé
- 06 Autre
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Source : *Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes (2008)*, Statistique Canada.

FF4A. Au cours des 12 derniers mois, vous est-il arrivé à d'autres moments (que la dernière fois où vous avez voulu consulter) d'avoir besoin d'une consultation avec ce médecin sans pouvoir l'obtenir ?

- 01 Oui → Filtre FF2
- 02 Non → Filtre FF2
- 08 Ne sait pas → Filtre FF2
- 09 Ne répond pas → Filtre FF2

Source : *L'accessibilité et la continuité des services de santé : Une étude sur la première ligne au Québec (2006)*, Raynald Pineault et Jean-Frédéric Levesque, DSP – Montréal.

FF4B. Au cours des 12 derniers mois, vous est-il arrivé d'avoir besoin d'une consultation avec ce médecin sans pouvoir l'obtenir ?

- 01 Oui
- 02 Non → Filtre FF5
- 08 Ne sait pas → Filtre FF5
- 09 Ne répond pas → Filtre FF5

Source : *L'accessibilité et la continuité des services de santé : Une étude sur la première ligne au Québec (2006)*, Raynald Pineault et Jean-Frédéric Levesque, DSP – Montréal.

Filtre FF2.

Si le répondant n'a aucun problème de santé déclaré → Filtre FF5 Si le répondant a un seul problème de santé déclaré → Filtre FF3

Si le répondant a plus d'un problème de santé déclaré → Filtre FF4

Filtre FF3.

Si le répondant a un seul besoin non comblé de consultation déclaré en FF2 et pas en FF4A

→ FF5A1

Les autres FF5A2

FF5A1. Cette consultation dont vous auriez eu besoin (la dernière fois que vous avez voulu consulter votre médecin) était-elle en lien avec le/la [problème de santé déclaré] dont vous êtes atteint(e) ?

- 01 Oui → Filtre FF5
- 02 Non → Filtre FF5
- 08 Ne sait pas → Filtre FF5
- 09 Ne répond pas → Filtre FF5

Source : *Enquête sur les personnes ayant une maladie chronique au Canada (EPMCC) - Composante arthrite (2009)*, Statistique Canada.

FF5A2. Cette (ces) consultation(s) dont vous auriez eu besoin étaie(nt)-elle(s) en lien avec le/la [problème de santé déclaré] dont vous êtes atteint(e) ?

- 01 Oui → Filtre FF5
- 02 Non → Filtre FF5
- 08 Ne sait pas → Filtre FF5
- 09 Ne répond pas → Filtre FF5

Source : *Enquête sur les personnes ayant une maladie chronique au Canada (EPMCC) - Composante arthrite (2009)*, Statistique Canada

Filtre FF4.

Si le répondant a un seul besoin de consultation déclaré en FF2 et pas en FF4A → FF5B1 Les autres → FF5B2

FF5B1. Cette consultation dont vous auriez eu besoin (la dernière fois que vous avez voulu consulter votre médecin) était-elle en lien avec l'un des problèmes de santé suivants : [problèmes de santé déclarés] dont vous êtes atteint(e) ?

- 01 Oui → Filtre FF5
- 02 Non → Filtre FF5
- 08 Ne sait pas → Filtre FF5
- 09 Ne répond pas → Filtre FF5

Source : *Enquête sur les personnes ayant une maladie chronique au Canada (EPMCC) - Composante arthrite (2009)*, Statistique Canada

FF5B2. Cette (ces) consultation(s) dont vous auriez eu besoin était(ent)-elle(s) en lien avec l'un des problèmes de santé suivants : [problèmes de santé déclarés] dont vous êtes atteint(e) ?

- 01 Oui → Filtre FF5
- 02 Non → Filtre FF5
- 08 Ne sait pas → Filtre FF5
- 09 Ne répond pas → Filtre FF5

Source : *Enquête sur les personnes ayant une maladie chronique au Canada (EPMCC) - Composante arthrite (2009)*, Statistique Canada.

Filtre FF5.

Si le répondant n'a pas eu besoin de consulter son médecin de famille (ou médecin qui prend la responsabilité des soins) au cours des 12 derniers mois → Filtre FF6 Les autres → FF6

FF6. Combien de fois avez-vous consulté votre médecin de famille (ou le médecin qui prend la responsabilité de vos soins) pour vous-même, au cours des 12 derniers mois ?

- 00 Aucune fois
- 01 1 fois
- 02 2 fois
- 03 3 fois
- 04 4 fois
- 05 5 fois
- 06 6 fois
- 07 7 fois
- 08 8 fois
- 09 9 fois
- 10 10 fois
- 11 11 fois
- 12 12 fois
- 13 13 fois
- 14 14 fois
- 15 15 fois
- 16 16 fois
- 17 17 fois
- 18 18 fois
- 19 19 fois
- 20 20 fois
- 21 21 fois
- 22 22 fois
- 23 23 fois
- 24 24 fois
- 25 25 fois et plus
- 98 Ne sait pas
- 99 Ne répond pas

Source : *Enquête sur les personnes ayant une maladie chronique au Canada (EPMCC) - Composante arthrite (2009)*, Statistique Canada.

Filtre FF6.

Si le répondant n'a pas de médecin de famille ni médecin qui a la responsabilité de ses soins ou a un spécialiste comme médecin de famille ou comme médecin qui a la responsabilité des soins → FF7A Les autres → FF7B

FF7A. Êtes-vous suivi(e) régulièrement par un médecin généraliste (omnipraticien) ?

- 01 Oui → FF8B
- 02 Non → FF8A
- 08 Ne sait pas → FF8A
- 09 Ne répond pas → FF8A

Source : *Enquête sur les personnes ayant une maladie chronique au Canada (EPMCC) - Composante arthrite (2009)*, Statistique Canada

FF7B. Mis à part votre médecin de famille ou le médecin qui prend la responsabilité de vos soins, êtes-vous suivi régulièrement par un autre médecin généraliste (omnipraticien) ?

- 01 Oui → Filtre FF8
- 02 Non → Filtre FF8
- 08 Ne sait pas → Filtre FF8
- 09 Ne répond pas → Filtre FF8

Source : *Enquête sur les personnes ayant une maladie chronique au Canada (EPMCC) - Composante arthrite (2009)*, Statistique Canada

FF8A. Au cours des 12 derniers mois, vous est-il arrivé d'avoir besoin d'une consultation avec un médecin généraliste sans pouvoir l'obtenir ?

- 01 Oui → Filtre FF7
- 02 Non → Filtre FF8
- 08 Ne sait pas → Filtre FF8
- 09 Ne répond pas → Filtre FF8

Source : *Enquête sur les personnes ayant une maladie chronique au Canada (EPMCC) - Composante arthrite (2009)*, Statistique Canada

FF8B. Au cours des 12 derniers mois, vous est-il arrivé d'avoir besoin d'une consultation avec ce médecin ou avec un autre médecin généraliste sans pouvoir l'obtenir ?

- 01 Oui → Filtre FF7
- 02 Non → Filtre FF8
- 08 Ne sait pas → Filtre FF8
- 09 Ne répond pas → Filtre FF8

Source : *Enquête sur les personnes ayant une maladie chronique au Canada (EPMCC) - Composante arthrite (2009)*, Statistique Canada.

Filtre FF7.

Si le répondant n'a aucun problème de santé déclaré → Filtre FF8

Si le répondant a un seul problème de santé → FF9A

Si le répondant a plus d'un problème de santé → FF9B

FF9A. Cette (ces) consultation(s) dont vous auriez eu besoin était(ent)-elle(s) en lien avec le/la [problème de santé déclaré] dont vous êtes atteint(e) ?

- 01 Oui → Filtre FF8
- 02 Non → Filtre FF8
- 08 Ne sait pas → Filtre FF8
- 09 Ne répond pas → Filtre FF8

Source : *Enquête sur les personnes ayant une maladie chronique au Canada (EPMCC) - Composante arthrite (2009)*, Statistique Canada.

FF9B. Cette (ces) consultation(s) dont vous auriez eu besoin était(ent)-elle(s) en lien avec l'un des problèmes de santé suivants: [problèmes de santé déclarés] dont vous êtes atteint(e) ?

- 01 Oui
- 02 Non
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Source : *Enquête sur les personnes ayant une maladie chronique au Canada (EPMCC) - Composante arthrite (2009)*, Statistique Canada.

Filtre FF8.

Si le répondant a dit à l'EQES que son médecin de famille ou son médecin qui prend la responsabilité des soins est un spécialiste → FF10

Les autres → FF10B

FF10. Les prochaines questions vont porter sur les médecins spécialistes. Lorsque vous avez participé à l'enquête québécoise sur l'expérience de soins de santé, vous avez mentionné avoir un médecin spécialiste comme médecin de famille ou médecin qui prend la responsabilité de vos soins. Est-ce bien le cas ?

- 01 Oui, (vous avez un spécialiste comme médecin de famille ou médecin qui prend la responsabilité de vos soins) → FF10A
- 02 Non, votre médecin de famille ou le médecin qui prend la responsabilité de vos soins n'est pas un médecin spécialiste → FF10B
- 07 Non, vous n'avez pas de médecin de famille ni de médecin qui prend la responsabilité de vos soins → FF10B
- 08 Ne sait pas → FF10B
- 09 Ne répond pas → FF10B

Source : *Enquête sur la santé, le vieillissement et la retraite en Europe (2004)*, Institut de recherche en économie de la santé.

FF10A. Mis à part ce médecin, êtes-vous suivi(e) régulièrement par un ou plusieurs autres médecins spécialistes, par exemple, un cardiologue, un endocrinologue, un ophtalmologiste, un urologue (gynécologue), etc. ?

- 01 Oui → FF10C
- 02 Non → FF10C
- 08 Ne sait pas → FF10C
- 09 Ne répond pas → FF10C

Source : *Enquête sur la santé, le vieillissement et la retraite en Europe (2004)*, Institut de recherche en économie de la santé.

FF10B. Les prochaines questions vont porter sur les médecins spécialistes. Êtes-vous suivi(e) régulièrement par un ou plusieurs médecins spécialistes, par exemple, un cardiologue, un endocrinologue, un ophtalmologiste, un urologue (gynécologue), etc. ?

- 01 Oui → FF10C
- 02 Non → FF12A
- 08 Ne sait pas → FF12A
- 09 Ne répond pas → FF12A

Source : *Enquête sur la santé, le vieillissement et la retraite en Europe (2004)*, Institut de recherche en économie de la santé.

FF10C. Quel(s) type(s) de médecin(s) spécialiste(s) vous suit (vous suivent) régulièrement ?

- 01 Allergologue (spécialiste des allergies)
- 02 Anesthésiste (spécialiste du traitement de la douleur)
- 03 Cardiologue (spécialiste du cœur et des problèmes de circulation sanguine (souffle au cœur, infarctus, etc.))
- 04 Chirurgien (spécialiste qui pratique des interventions chirurgicales pour traiter des maladies, corriger des difformités ou guérir des blessures afin d'améliorer l'état de santé des personnes.)
- 05 Dermatologue (spécialiste des maladies de peau)
- 06 Endocrinologue (spécialiste des maladies endocriniennes et métaboliques comme le diabète et les troubles de la thyroïde)
- 07 Gériatre (spécialiste qui diagnostique et traite les problématiques biopsychosociales affectant les gens âgés)
- 08 Gastro-entérologue (spécialiste de l'appareil digestif (œsophage, estomac, foie, pancréas, intestins, etc..))
- 09 Gynécologue (spécialiste des maladies de l'appareil reproducteur de la femme)
- 10 Hématologue (spécialiste qui prend en charge les maladies du sang (anémie, cancer, etc.) et des organes où se forment les globules (moelle osseuse, rate, ganglions, etc..))
- 11 Hépatologue (spécialiste du foie)
- 12 Infectiologue (spécialiste des maladies infectieuses)
- 13 Interniste (spécialiste en médecine interne, i.e. du diagnostic et de la prise en charge globale des maladies de l'adulte avec une prédilection pour les maladies systémiques (par exemple le lupus érythémateux disséminé) et les maladies auto-immunes en général)
- 14 Néphrologue (spécialistes des maladies des reins et du système urinaire comme néphrite, hypertension, insuffisance rénale, etc.)

- 15 Neurologue (spécialiste des maladies affectant le système nerveux central et périphérique telles que les AVC, les hémorragies intracrâniennes, les tumeurs cérébrales, les méningites, la maladie d'Alzheimer, l'épilepsie, la sclérose en plaques, les migraines, etc.)
- 16 Oncologue (spécialiste du cancer, comme gynéco-oncologue, dermato-oncologue, etc.)
- 17 Ophtalmologiste (spécialiste des maladies de l'oeil)
- 18 ORL (oto-rhino-laryngologiste; spécialiste traitant les maladies de la tête et du cou et spécialement celles de l'oreille, du nez et de la gorge)
- 19 Orthopédiste (spécialiste du système musculo-squelettique offrant à la fois des soins médicaux et chirurgicaux pour traiter les maladies des os, des articulations, des ligaments, des muscles, des tendons et des nerfs.)
- 20 Pédiatre (spécialiste pour enfants qui agit parfois à titre de médecin de famille pour adultes)
- 21 Physiatre (spécialiste des douleurs et des troubles de l'appareil locomoteur (colonne vertébrale, os, muscles, tendons et articulations) causés par un accident, une maladie, une malformation congénitale ou une lésion d'origine sportive ou professionnelle.)
- 22 Pneumologue (spécialiste des maladies aiguës ou chroniques affectant le système respiratoire (asthme, infections pulmonaires, bronchite chronique, emphysème, apnée du sommeil, etc.).
- 23 Psychiatre (spécialiste des maladies mentales)
- 24 Radiologiste (spécialiste de l'utilisation de rayons X ou d'ultrasons pour visualiser des organes ou soigner des maladies)
- 25 Rhumatologue (spécialiste des maladies rhumatismales (arthrite, arthrose, tendinite, bursite, goutte, lumbago, etc.)
- 26 Urologue (spécialiste des troubles et des affections de l'appareil urinaire ainsi que des maladies de l'appareil génital chez l'homme)
- 97 Autre
- 98 Ne sait pas
- 99 Ne répond pas

Source : *Enquête sur la santé, le vieillissement et la retraite en Europe (2004)*, Institut de recherche en économie de la santé.

FF11. Au cours des 12 derniers mois, combien de fois avez-vous consulté votre (vos) médecin(s) spécialiste(s) ?

- 00 Aucune fois
- 01 1 fois
- 02 2 fois
- 03 3 fois
- 04 4 fois
- 05 5 fois
- 06 6 fois
- 07 7 fois
- 08 8 fois
- 09 9 fois
- 10 10 fois
- 11 11 fois
- 12 12 fois
- 13 13 fois
- 14 14 fois
- 15 15 fois
- 16 16 fois
- 17 17 fois
- 18 18 fois
- 19 19 fois
- 20 20 fois
- 21 21 fois
- 22 22 fois
- 23 23 fois
- 24 24 fois
- 25 25 fois et plus
- 98 Ne sait pas
- 99 Ne répond pas

Source : *Enquête sur la santé, le vieillissement et la retraite en Europe (2004)*, Institut de recherche en économie de la santé.

FF12A. Au cours des 12 derniers mois, vous est-il arrivé d'avoir besoin d'une consultation avec un médecin spécialiste sans pouvoir l'obtenir ? Il peut s'agir d'un spécialiste qui vous suivait régulièrement ou que vous n'aviez encore jamais consulté.

- 01 Oui
- 02 Non → **Filtre FF10**
- 08 Ne sait pas → **Filtre FF10**
- 09 Ne répond pas → **Filtre FF10**

Source : *Enquête sur l'expérience des Canadiens avec les soins de santé primaires (2008)*, Statistique Canada.

FF12B. De quel(s) type(s) de médecin(s) spécialiste(s) s'agissait-il (par exemple, un cardiologue, un endocrinologue, un ophtalmologiste, un gynécologue (urologue), etc) ?

- 01 Allergologue (spécialiste des allergies)
- 02 Anesthésiste (spécialiste du traitement de la douleur)
- 03 Cardiologue (spécialiste du cœur et des problèmes de circulation sanguine (souffle au coeur, infarctus, etc.)
- 04 Chirurgien (spécialiste qui pratique des interventions chirurgicales pour traiter des maladies, corriger des difformités ou guérir des blessures afin d'améliorer l'état de santé des personnes.)
- 05 Dermatologue (spécialiste des maladies de peau)
- 06 Endocrinologue (spécialiste des maladies endocriniennes et métaboliques comme le diabète et les troubles de la thyroïde)
- 07 Gériatre (spécialiste qui diagnostique et traite les problématiques biopsychosociales affectant les gens âgés)
- 08 Gastro-entérologue (spécialiste de l'appareil digestif (œsophage, estomac, foie, pancréas, intestins, etc.).)
- 09 Gynécologue (spécialiste des maladies de l'appareil reproducteur de la femme)
- 10 Hématologue (spécialiste qui prend en charge les maladies du sang (anémie, cancer, etc.) et des organes où se forment les globules (moelle osseuse, rate, ganglions, etc.).)
- 11 Hépatologue (spécialiste du foie)
- 12 Infectiologue (spécialiste des maladies infectieuses)
- 13 Interniste (spécialiste en médecine interne, i.e. du diagnostic et de la prise en charge globale des maladies de l'adulte avec une prédilection pour les maladies systémiques (par exemple le lupus érythémateux disséminé) et les maladies auto-immunes en général)
- 14 Néphrologue (spécialistes des maladies des reins et du système urinaire comme néphrite, hypertension, insuffisance rénale, etc.)
- 15 Neurologue (spécialiste des maladies affectant le système nerveux central et périphérique telles que les AVC, les hémorragies intracrâniennes, les tumeurs cérébrales, les méningites, la maladie d'Alzheimer, l'épilepsie, la sclérose en plaques, les migraines, etc.)
- 16 Oncologue (spécialiste du cancer, comme gynéco-oncologue, dermato-oncologue, etc.)
- 17 Ophtalmologiste (spécialiste des maladies de l'oeil)
- 18 ORL (oto-rhino-laryngologiste; spécialiste traitant les maladies de la tête et du cou et spécialement celles de l'oreille, du nez et de la gorge)
- 19 Orthopédiste (spécialiste du système musculo-squelettique offrant à la fois des soins médicaux et chirurgicaux pour traiter les maladies des os, des articulations, des ligaments, des muscles, des tendons et des nerfs.)
- 20 Pédiatre (spécialiste pour enfants qui agit parfois à titre de médecin de famille pour adultes)
- 21 Physiatre (spécialiste des douleurs et des troubles de l'appareil locomoteur (colonne vertébrale, os, muscles, tendons et articulations) causés par un accident, une maladie, une malformation congénitale ou une lésion d'origine sportive ou professionnelle.)
- 22 Pneumologue (spécialiste des maladies aiguës ou chroniques affectant le système respiratoire (asthme, infections pulmonaires, bronchite chronique, emphysème, apnée du sommeil, etc.)
- 23 Psychiatre (spécialiste des maladies mentales)
- 24 Radiologue (spécialiste de l'utilisation de rayons X ou d'ultrasons pour visualiser des organes ou soigner des maladies)
- 25 Rhumatologue (spécialiste des maladies rhumatismales (arthrite, arthrose, tendinite, bursite, goutte, lumbago, etc.)
- 26 Urologue (spécialiste des troubles et des affections de l'appareil urinaire ainsi que des maladies de l'appareil génital chez l'homme)
- 97 Autre
- 98 Ne sait pas
- 99 Ne répond pas

Source : *Enquête sur la santé, le vieillissement et la retraite en Europe (2004)*, Institut de recherche en économie de la santé.

Filtre FF9.

Si le répondant n'a aucun problème de santé déclaré → FF14

Si le répondant a un seul problème de santé → FF13A

Si le répondant a plus d'un problème de santé → FF13B

FF13A. Cette (ces) consultation(s) dont vous auriez eu besoin était(ent)-elle(s) en lien avec le/la [problème de santé déclaré] dont vous êtes atteint(e) ?

- 01 Oui → FF14
- 02 Non → FF14
- 08 Ne sait pas → FF14
- 09 Ne répond pas → FF14

Source : *Enquête sur les personnes ayant une maladie chronique au Canada (EPMCC) - Composante arthrite (2009)*, Statistique Canada.

FF13B. Cette (ces) consultation(s) dont vous auriez eu besoin était(ent)-elle(s) en lien avec l'un des problèmes de santé suivants: [problèmes de santé déclarés] dont vous êtes atteint(e) ?

- 01 Oui
- 02 Non
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Source : *Enquête sur les personnes ayant une maladie chronique au Canada (EPMCC) - Composante arthrite (2009)*, Statistique Canada.

FF14. Aviez-vous obtenu une référence d'un médecin pour cette (ces) consultation(s) avec un (des) spécialistes ?

- 01 Oui
- 02 Non
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Source : *L'accessibilité et la continuité des services de santé : Une étude sur la première ligne au Québec (2006)*, Raynald Pineault et Jean-Frédéric Levesque, DSP – Montréal.

Filtre FF10.

Si le répondant n'a aucun problème de santé déclaré → Filtre FF11

Si le répondant a un seul problème de santé → FF16A

Si le répondant a plus d'un problème de santé → FF16B

FF16A. Êtes-vous suivi(e) régulièrement par une infirmière pour le/la [problème de santé déclaré] dont vous êtes atteint(e) ?

- 01 Oui → FF16C
- 02 Non → Filtre FF11
- 08 Ne sait pas → Filtre FF11
- 09 Ne répond pas → Filtre FF11

Source : *Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes (2008)*, Statistique Canada.

FF16B. Êtes-vous suivi(e) régulièrement par une infirmière pour l'un des problèmes de santé suivants: [problèmes de santé déclarés] dont vous êtes atteint(e) ?

- 01 Oui → FF16C
- 02 Non → Filtre FF11
- 08 Ne sait pas → Filtre FF11
- 09 Ne répond pas → Filtre FF11

Source : *Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes (2008)*, Statistique Canada.

FF16C. Au cours des 12 derniers mois, avez-vous dû payer pour consulter cette infirmière ?

- 01 Oui
- 02 Non
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Filtre FF11.

Si le répondant n'a aucun problème de santé déclaré → FF18A Les autres → FF18B

FF18A. Mis à part les médecins, êtes-vous suivi(e) régulièrement par une infirmière ou un autre professionnel de la santé (ou des services sociaux), par exemple, un physiothérapeute, un dentiste, un psychologue ou un optométriste ? (Par suivi régulier, on entend les rencontres régulières que vous avez avec un ou plusieurs professionnels de la santé ou des services sociaux au sujet de votre état de santé. Cela signifie que le professionnel a été vu plus d'une fois, et qu'il peut être consulté au besoin. Ces rencontres peuvent avoir lieu plusieurs fois par année, une seule fois par année ou même aux deux ans).

- 01 Oui
- 02 Non → FF20
- 08 Ne sait pas → FF20
- 09 Ne répond pas → FF20

Source : *Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes (ESCC) - Vieillesse en santé, (2008)*, Statistique Canada.

F18AA. Préciser le(s)quel(s)

- 01 Acupuncteur → FF19
- 02 Audiologiste → FF19
- 03 Chiropraticien → FF19
- 04 Dentiste → FF19
- 05 Diététiste → FF19
- 06 Éducateur spécialisé → FF19
- 07 Ergothérapeute → FF19
- 08 Homéopathe → FF19
- 09 Infirmière → FF19
- 10 Inhalothérapeute → FF19
- 11 Intervenant en santé mentale → FF19
- 12 Kinésiologue → FF19
- 13 Massothérapeute → FF19
- 14 Médecines douces → FF19
- 15 Naturopathe → FF19
- 16 Nutritionniste → FF19
- 17 Optométriste → FF19
- 18 Orthophoniste → FF19
- 19 Ostéopathe → FF19
- 20 Pharmacien → FF19
- 21 Physiothérapeute → FF19
- 22 Podiatre ou podologue → FF19
- 23 Psychologue / psychothérapeute / thérapeute en relation d'aide → FF19
- 24 Travailleur social → FF19
- 97 Autre → FF19
- 98 Ne sait pas → FF19
- 99 Ne répond pas → FF19

FF18B. Mis à part les médecins et l'infirmière, êtes-vous suivi(e) régulièrement par un autre professionnel de la santé (ou des services sociaux), par exemple, un physiothérapeute, un dentiste, un psychologue ou un optométriste ? (Par suivi régulier, on entend les rencontres régulières que vous avez avec un ou plusieurs professionnels de la santé ou des services sociaux au sujet de votre état de santé. Cela signifie que le professionnel a été vu plus d'une fois, et qu'il peut être consulté au besoin. Ces rencontres peuvent avoir lieu plusieurs fois par année, une seule fois par année ou même aux deux ans).

- 01 Oui
- 02 Non → FF20
- 08 Ne sait pas → FF20
- 09 Ne répond pas → FF20

Source : *Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes (ESCC) - Vieillesse en santé, (2008)*, Statistique Canada.

F18BB. Préciser le(s)quel(s)

- 01 Acupuncteur
- 02 Audiologiste
- 03 Chiropraticien
- 04 Dentiste
- 05 Diététiste
- 06 Édicateur spécialisé
- 07 Ergothérapeute
- 08 Homéopathe
- 09 Infirmière
- 10 Inhalothérapeute
- 11 Intervenant en santé mentale
- 12 Kinésiologue
- 13 Massothérapeute
- 14 Médecines douces
- 15 Naturopathe
- 16 Nutritionniste
- 17 Optométriste
- 18 Orthophoniste
- 19 Ostéopathe
- 20 Pharmacien
- 21 Physiothérapeute
- 22 Podiatre ou podologue
- 23 Psychologue / psychothérapeute / thérapeute en relation d'aide
- 24 Travailleur social
- 97 Autre
- 98 Ne sait pas
- 99 Ne répond pas

FF19. Au cours des 12 derniers mois, avez-vous dû payer pour consulter ce(s) professionnel(s) ?

- 01 Oui
- 02 Non → FF20
- 08 Ne sait pas → FF20
- 09 Ne répond pas → FF20

Filtre FF12.

Si le répondant a nommé un seul professionnel à FF18AA ou FF18BB → FF20 Les autres → FF19B

FF19B. Pour quels types de professionnels avez-vous dû payer ?

- 01 Acupuncteur
- 02 Audiologiste
- 03 Chiropraticien
- 04 Dentiste
- 05 Diététiste
- 06 Éducateur spécialisé
- 07 Ergothérapeute
- 08 Homéopathe
- 09 Infirmière
- 10 Inhalothérapeute
- 11 Intervenant en santé mentale
- 12 Kinésiologue
- 13 Massothérapeute
- 14 Médecines douces
- 15 Naturopathe
- 16 Nutritionniste
- 17 Optométriste
- 18 Orthophoniste
- 19 Ostéopathe
- 20 Pharmacien
- 21 Physiothérapeute
- 22 Podiatre ou podologue
- 23 Psychologue / psychothérapeute / thérapeute en relation d'aide
- 24 Travailleur social
- 97 Autre
- 98 Ne sait pas
- 99 Ne répond pas

FF20. Au cours des 12 derniers mois, vous est-il arrivé d'avoir besoin d'une consultation avec une infirmière ou un professionnel de la santé (ou des services sociaux) autre qu'un médecin, sans pouvoir l'obtenir? Il peut s'agir d'un professionnel qui vous suivait régulièrement ou que vous n'aviez encore jamais consulté (par exemple, un physiothérapeute, un dentiste, un psychologue ou un optométriste).

- 01 Oui
- 02 Non → Filtre FF14
- 08 Ne sait pas → Filtre FF14
- 09 Ne répond pas → Filtre FF14

Source : *Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes (ESCC) - Vieillesse en santé, (2008)*, Statistique Canada

FF20A. De quel(s) professionnel (s) s'agissait-il?

- 01 Acupuncteur
- 02 Audiologiste
- 03 Chiropraticien
- 04 Dentiste
- 05 Diététiste
- 06 Éducateur spécialisé
- 07 Ergothérapeute
- 08 Homéopathe
- 09 Infirmière
- 10 Inhalothérapeute
- 11 Intervenant en santé mentale
- 12 Kinésiologue
- 13 Massothérapeute
- 14 Médecines douces
- 15 Naturopathe
- 16 Nutritionniste
- 17 Optométriste
- 18 Orthophoniste
- 19 Ostéopathe
- 20 Pharmacien
- 21 Physiothérapeute
- 22 Podiatre ou podologue
- 23 Psychologue / psychothérapeute / thérapeute en relation d'aide
- 24 Travailleur social
- 97 Autre
- 98 Ne sait pas
- 99 Ne répond pas

Filtre FF13.

Si le répondant n'a aucun problème de santé déclaré → FF22

Si le répondant a un seul problème de santé → FF21A

Si le répondant a plus d'un problème de santé → FF21B

FF21A. Cette (ces) consultation(s) dont vous auriez eu besoin était(ent)-elle(s) en lien avec le/la [problème de santé déclaré] dont vous êtes atteint(e) ?

- 01 Oui → FF22
- 02 Non → FF22
- 08 Ne sait pas → FF22
- 09 Ne répond pas → FF22

Source : *Enquête sur les personnes ayant une maladie chronique au Canada (EPMCC) - Composante arthrite (2009)*, Statistique Canada.

FF21B. Cette (ces) consultation(s) dont vous auriez eu besoin était(ent)-elle(s) en lien avec l'un des problèmes de santé suivants : [problèmes de santé déclarés] dont vous êtes atteint(e)?

- 01 Oui
- 02 Non
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Source : *Enquête sur les personnes ayant une maladie chronique au Canada (EPMCC) - Composante arthrite (2009)*, Statistique Canada.

FF22. Cette (ou ces) consultation(s) dont vous auriez eu besoin avec un(e) [professionnel déclaré] avai(en)t-elle(s) été recommandée(s) par un médecin (généraliste ou spécialiste) ou un autre professionnel (de la santé ou des services sociaux) ?

- 01 Oui
- 02 Non
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Source : *L'accessibilité et la continuité des services de santé : Une étude sur la première ligne au Québec (2006)*, Raynald Pineault et Jean-Frédéric Levesque, DSP – Montréal.

Filtre FF14.

**Si le répondant a une limitation (incluant déficience intellectuelle/TED ou un problème émotif, psychologique ou psychiatrique de plus de 6 mois qui entraîne des limitations) ou un problème de santé de longue durée → FF23
Les autres → FF24**

FF23. Est-ce qu'un professionnel en particulier, autre qu'un médecin, organise les services, les traitements ou les soins que vous recevez ? Par exemple, il peut s'agir d'un intervenant ou d'une infirmière pivot ou encore d'un agent de liaison.

- 01 Oui
- 02 Non
- 07 Ne s'applique pas car vous ne recevez aucun service, ni traitement, ni soin
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

FF24. Les prochaines questions portent sur d'autres soins ou services de santé dont vous auriez eu besoin sans pouvoir les obtenir. Au cours des 12 derniers mois, avez-vous eu besoin de tests de laboratoire (comme des prises de sang ou des tests d'urine), ou d'exams radiologiques (comme une radiographie, un électrocardiogramme, une mammographie ou une échographie) sans pouvoir les obtenir?

- 01 Oui
- 02 Non
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Source : *L'évolution de l'organisation et de la performance des services de première ligne (2005-2010) dans deux régions du Québec : Montréal et Montérégie (2009)*, Raynald Pineault et Jean-Frédéric Levesque, DSP – Montréal.

FF25. Au cours des 12 derniers mois, avez-vous eu besoin d'une opération (intervention chirurgicale; incluant chirurgie d'un jour) sans pouvoir l'obtenir?

- 01 Oui
- 02 Non
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Filtre FF15.

Si le répondant a mentionné avoir eu besoin d'un dentiste → Filtre FF16
Les autres → FF26

FF26. Au cours des 12 derniers mois, avez-vous eu besoin de soins dentaires sans pouvoir les obtenir?

- 01 Oui
- 02 Non
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Filtre FF16.

Si le répondant a mentionné avoir eu besoin d'un ophtalmologiste ou d'un optométriste → Filtre FF17
Les autres → FF27

FF27. Au cours des 12 derniers mois, avez-vous eu besoin de soins pour la vue (donnés par exemple par un ophtalmologiste, un optométriste) sans pouvoir les obtenir ?

- 01 Oui
- 02 Non → Filtre FF17
- 08 Ne sait pas → Filtre FF17
- 09 Ne répond pas → Filtre FF17

FF27A. Ces soins (dont vous auriez eu besoin) avaient-ils été recommandés par un médecin ou un autre professionnel (de la santé ou des services sociaux) ?

- 01 Oui
- 02 Non
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Filtre FF17.

Si le répondant a mentionné avoir besoin de services de soutien dans la communauté ou de réadaptation en alcoolisme/toxicomanie/jeu ou encore d'un psychiatre, d'un psychologue, d'un psychothérapeute, d'un travailleur social ou d'un intervenant en santé mentale → Filtre FF18
Les autres → FF28

FF28. Au cours des 12 derniers mois, avez-vous eu besoin de soins pour votre santé mentale (donnés par exemple par un psychiatre, un psychologue, psychothérapeute, un travailleur social, un intervenant en santé mentale) sans pouvoir les obtenir ?

- 01 Oui
- 02 Non → Filtre FF18
- 08 Ne sait pas → Filtre FF18
- 09 Ne répond pas → Filtre FF18

FF28A. Ces soins (dont vous auriez eu besoin) avaient-ils été recommandés par un médecin ou un autre professionnel (de la santé ou des services sociaux) ?

- 01 Oui
- 02 Non
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Source : *L'accessibilité et la continuité des services de santé : Une étude sur la première ligne au Québec (2006)*, Raynald Pineault et Jean-Frédéric Levesque, DSP – Montréal.

Filtre FF18.

Si le répondant a mentionné avoir eu besoin de services de réadaptation en déficience physique ou intellectuelle ou encore d'un physiothérapeute, d'un ergothérapeute, d'un orthophoniste, d'un audiologiste → FF30
Les autres → FF29

FF29. Au cours des 12 derniers mois, avez-vous eu besoin de réadaptation physique pour des problèmes de mouvement, d'audition, de parole ou de vision (donnée par exemple par un physiothérapeute, un ergothérapeute, un orthophoniste pour une déficience de la parole, un audiologiste pour une déficience auditive ou un spécialiste en orientation et mobilité pour une déficience de la vue) sans pouvoir l'obtenir ?

- 01 Oui
- 02 Non → FF30
- 08 Ne sait pas → FF30
- 09 Ne répond pas → FF30

FF29A. Ces soins de réadaptation (dont vous auriez eu besoin) avaient-ils été recommandés par un médecin ou un autre professionnel (de la santé ou des services sociaux) ?

- 01 Oui
- 02 Non
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Source : *L'accessibilité et la continuité des services de santé : Une étude sur la première ligne au Québec (2006)*, Raynald Pineault et Jean-Frédéric Levesque, DSP – Montréal.

FF30. Au cours des 12 derniers mois, avez-vous eu besoin de lunettes sans pouvoir les obtenir ?

- 01 Oui
- 02 Non
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Filtre FF19.

Si le répondant a répondu à la question D7a sur les besoins d'aide technique ou de services d'entraînement pour une aide technique → Filtre VO1

Les autres → FF31

FF31. Au cours des 12 derniers mois, avez-vous eu besoin d'un appareil auditif, d'une marchette, d'un fauteuil roulant ou d'autres aides techniques sans pouvoir les obtenir ?

- 01 Oui
- 02 Non
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Source : *Enquête sur la santé et les limitations d'activités (1991)*, Statistique Canada.

Section V – Aide aux activités de la vie quotidienne ou domestique (avqavd)

Filtre VO1.

Si le répondant a répondu « oui » à l'une ou l'autre des questions de sélection de la section filtre de l'EQES visant à déterminer la présence d'une incapacité et oui aux questions de la section NG confirmant la présence de l'incapacité. → Préambule VO1 Les autres → Filtre FR1

Préambule VO1. Les prochaines questions portent sur l'aide que vous recevez habituellement ou dont vous auriez besoin, en raison d'un état ou d'un problème de santé de longue durée, pour réaliser vos activités de la vie de tous les jours. Par habituellement, on entend une aide reçue au moins une fois à toutes les deux semaines.

VO1. Recevez-vous habituellement de l'aide (en raison de votre état ou d'un problème de santé) pour préparer vos repas (incluant les services de la popote roulante) ?

- 01 Oui
- 02 Non → VO2
- 08 Ne sait pas → VO2
- 09 Ne répond pas → VO2

Source : *Enquête sur la participation et les limitations d'activités (2006)*, Statistique Canada.

VO1A. Diriez-vous que...

- 01 Vous participez à la préparation de vos repas → VO3A
- 02 Quelqu'un les prépare complètement pour vous → VO3A
- 08 Ne sait pas → VO3A
- 09 Ne répond pas → VO3A

Source : *Enquête sur la participation et les limitations d'activités (2006)*, Statistique Canada.

VO2. En auriez-vous besoin de façon habituelle (c'est-à-dire au moins une fois à toutes les deux semaines) ?

- 01 Oui → VO6
- 02 Non → VO6
- 08 Ne sait pas → VO6
- 09 Ne répond pas → VO6

Source : *Enquête québécoise sur les limitations d'activités (1998)*, Institut de la statistique du Québec.

VO3A. Pour préparer vos repas, recevez-vous l'aide d'une personne envoyée par le CLSC ou payée totalement ou en partie par le CLSC ?

- 01 Oui
- 02 Non
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Source : *Enquête sur la santé et les limitations d'activités (1991)*, Statistique Canada.

Filtre VO2.

Si le répondant habite en résidence → VO3B1

Les autres → VO3B3

VO3B1. Pour préparer vos repas, recevez-vous l'aide d'un membre du personnel ou d'un responsable de la résidence où vous habitez ?

- 01 Oui
- 02 Non
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

VO3B2. Mise à part l'aide d'un membre du personnel ou d'un responsable de la résidence où vous habitez, recevez-vous l'aide d'une autre entreprise ou d'une autre personne que vous ou votre famille payez pour préparer vos repas ?

- 01 Oui → VO3C
- 02 Non → VO3C
- 08 Ne sait pas → VO3C
- 09 Ne répond pas → VO3C

VO3B3. (Pour préparer vos repas) recevez-vous l'aide d'une entreprise ou d'une personne que vous ou votre famille payez ?

- 01 Oui
- 02 Non
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

VO3C. (Pour préparer vos repas) recevez-vous l'aide bénévole d'une personne qui habite avec vous ?

- 01 Oui
- 02 Non
- 07 Ne s'applique pas (la personne vit seule)
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

VO3D. (Pour préparer vos repas) recevez-vous l'aide bénévole d'un membre de votre famille qui n'habite pas avec vous, d'un ami, d'un voisin ou d'une autre personne ?

- 01 Oui
- 02 Non
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Filtre VO3.

Si le répondant déclare recevoir l'aide bénévole d'une personne qui habite avec lui ou de l'aide bénévole d'un membre de la famille qui n'habite pas avec lui, d'un ami, d'un voisin ou d'une autre personne → VO4A Les autres → VO5

VO4A. Vous mentionnez recevoir de l'aide bénévole (de proches, c'est-à-dire d'une personne qui habite avec vous, ou non, d'un membre de votre famille, d'un ami, d'un voisin ou d'une autre personne) pour préparer vos repas. Combien de jours par semaine recevez-vous cette aide ?

- 01 Moins d'un jour par semaine → VO5
- 02 Un jour ou plus par semaine
- 08 Ne sait pas → VO5
- 09 Ne répond pas → VO5

Source : *Enquête sur la santé et les limitations d'activités (1991)*, Statistique Canada.

VO4AA. Veuillez précisez....

- 01 1 jour
- 02 2 jours
- 03 3 jours
- 04 4 jours
- 05 5 jours
- 06 6 jours
- 07 7 jours (tous les jours)

VO5. Auriez-vous besoin d'aide additionnelle pour préparer vos repas ?

- 01 Oui
- 02 Non
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Source : *Enquête sur la santé et les limitations d'activités (1991)*, Statistique Canada.

VO6. Recevez-vous habituellement de l'aide (en raison de votre état ou d'un problème de santé) pour faire vos achats d'épicerie ou d'autres produits essentiels ?

- 01 Oui
- 02 Non → VO7
- 08 Ne sait pas → VO7
- 09 Ne répond pas → VO7

Source : *Enquête sur la participation et les limitations d'activités (2006)*, Statistique Canada.

VO6A. Diriez-vous que...

- 01 Vous participez à ces achats (d'épicerie ou d'autres produits essentiels) → VO8A
- 02 Quelqu'un s'en occupe complètement pour vous → VO8A
- 08 Ne sait pas → VO8A
- 09 Ne répond pas → VO8A

Source : *Enquête sur la participation et les limitations d'activités (2006)*, Statistique Canada.

VO7. En auriez-vous besoin de façon habituelle (c'est-à-dire au moins une fois à toutes les deux semaines) ?

- 01 Oui → V11
- 02 Non → V11
- 08 Ne sait pas → V11
- 09 Ne répond pas → V11

Source : *Enquête québécoise sur les limitations d'activités (1998)*, Institut de la statistique du Québec.

VO8A. Pour vos achats d'épicerie ou d'autres produits essentiels, recevez-vous l'aide d'une personne envoyée par le CLSC ou payée totalement ou en partie par le CLSC ?

- 01 Oui
- 02 Non
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Source : *Enquête sur la santé et les limitations d'activités (1991)*, Statistique Canada.

Filtre VO4.

Si le répondant habite en résidence → VO8B1

Les autres → VO8B3

VO8B1. Pour vos achats d'épicerie ou d'autres produits essentiels, recevez-vous l'aide d'un membre du personnel ou d'un responsable de la résidence où vous habitez ?

- 01 Oui
- 02 Non
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

VO8B2. Mise à part l'aide d'un membre du personnel ou d'un responsable de la résidence où vous habitez, recevez-vous l'aide d'une autre entreprise ou d'une autre personne que vous ou votre famille payez pour faire vos achats d'épicerie ou d'autres produits essentiels ?

- 01 Oui → Filtre VO5
- 02 Non → Filtre VO5
- 08 Ne sait pas → Filtre VO5
- 09 Ne répond pas → Filtre VO5

VO8B3. (Pour vos achats d'épicerie ou d'autres produits essentiels) recevez-vous l'aide d'une entreprise ou d'une personne que vous ou votre famille payez ?

- 01 Oui
- 02 Non
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Filtre VO5

Si le répondant vit seul → VO8D

Les autres → VO8C

VO8C. (Pour vos achats d'épicerie ou d'autres produits essentiels), recevez-vous l'aide bénévole d'une personne qui habite avec vous ?

- 01 Oui
- 02 Non
- 07 Ne s'applique pas (la personne vit seule)
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

VO8D. (Pour vos achats d'épicerie ou d'autres produits essentiels) recevez-vous l'aide bénévole d'un membre de votre famille qui n'habite pas avec vous, d'un ami, d'un voisin ou d'une autre personne ?

- 01 Oui
- 02 Non
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Filtre VO6

Si le répondant déclare recevoir l'aide bénévole d'une personne qui habite avec lui ou de l'aide bénévole d'un membre de la famille qui n'habite pas avec lui, d'un ami, d'un voisin ou d'une autre personne → VO9A

Les autres → V10

VO9A. Vous mentionnez recevoir de l'aide bénévole (de proches, c'est-à-dire d'une personne qui habite avec vous, ou non, d'un membre de votre famille, d'amis, de voisins ou d'une autre personne) pour vos achats d'épicerie ou d'autres produits essentiels. Combien de jours par semaine recevez-vous cette aide ?

- 01 Moins d'un jour par semaine → V10
- 02 Un jour ou plus par semaine
- 08 Ne sait pas → V10
- 09 Ne répond pas → V10

Source : *Enquête sur la santé et les limitations d'activités (1991)*, Statistique Canada.

VO9AA. Veuillez précisez....

- 01 1 jour
- 02 2 jours
- 03 3 jours
- 04 4 jours
- 05 5 jours
- 06 6 jours
- 07 7 jours (tous les jours)

V10. Auriez-vous besoin d'aide additionnelle pour vos achats d'épicerie ou d'autres produits essentiels ?

- 01 Oui → V11
- 02 Non → V11
- 08 Ne sait pas → V11
- 09 Ne répond pas → V11

Source : *Enquête sur la santé et les limitations d'activités (1991)*, Statistique Canada.

V11. Recevez-vous habituellement de l'aide (en raison de votre état ou d'un problème de santé) pour vos travaux ménagers courants comme épousseter et ranger (autres exemples : entretien des vêtements, lessive) ?

- 01 Oui
- 02 Non → V12
- 08 Ne sait pas → V12
- 09 Ne répond pas → V12

Source : *Enquête sur la participation et les limitations d'activités (2006)*, Statistique Canada.

V11A. Diriez-vous que...

- 01 Vous participez aux travaux ménagers courants → V13A
- 02 Quelqu'un s'en occupe complètement pour vous → V13A
- 08 Ne sait pas → V13A
- 09 Ne répond pas → V13A

Source : *Enquête sur la participation et les limitations d'activités (2006)*, Statistique Canada.

V12. En auriez-vous besoin de façon habituelle (c'est-à-dire au moins une fois à toutes les deux semaines) ?

- 01 Oui → V16
- 02 Non → V16
- 08 Ne sait pas → V16
- 09 Ne répond pas → V16

Source : *Enquête québécoise sur les limitations d'activités (1998)*, Institut de la statistique du Québec.

V13A. Pour vos travaux ménagers courants, recevez-vous l'aide d'une personne envoyée par le CLSC ou payée totalement ou en partie par le CLSC ?

- 01 Oui
- 02 Non
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Source : *Enquête sur la santé et les limitations d'activités (1991)*, Statistique Canada.

Filtre VO7.

Si le répondant habite en résidence → V13B1

Les autres → V13B3

V13B1. Pour vos travaux ménagers courants, recevez-vous l'aide d'un membre du personnel ou d'un responsable de la résidence où vous habitez ?

- 01 Oui
- 02 Non
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

V13B2. Mise à part l'aide d'un membre du personnel ou d'un responsable de la résidence où vous habitez, recevez-vous l'aide d'une autre entreprise ou d'une autre personne que vous ou votre famille payez pour faire vos travaux ménagers courants ?

- 01 Oui → Filtre VO8
- 02 Non → Filtre VO8
- 08 Ne sait pas → Filtre VO8
- 09 Ne répond pas → Filtre VO8

V13B3. (Pour vos travaux ménagers courants) recevez-vous l'aide d'une entreprise ou d'une personne que vous ou votre famille payez ?

- 01 Oui
- 02 Non
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Filtre VO8

Si le répondant vit seul → V13D

Les autres → V13C

V13C. (Pour vos travaux ménagers courants) recevez-vous l'aide bénévole d'une personne qui habite avec vous ?

- 01 Oui
- 02 Non
- 07 Ne s'applique pas (la personne vit seule)
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

V13D. (Pour vos travaux ménagers courants) recevez-vous l'aide bénévole d'un membre de votre famille qui n'habite pas avec vous, d'un ami, d'un voisin ou d'une autre personne ?

- 01 Oui
- 02 Non
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Filter VO9

Si le répondant déclare recevoir l'aide bénévole d'une personne qui habite avec lui ou de l'aide bénévole d'un membre de la famille qui n'habite pas avec lui, d'un ami, d'un voisin ou d'une autre personne → V14A
Les autres → V15

V14A. Vous mentionnez recevoir de l'aide bénévole (de proches, c'est-à-dire d'une personne qui habite avec vous, ou non, d'un membre de votre famille, d'amis, de voisins ou d'une autre personne) pour vos travaux ménagers courants. Combien de jours par semaine recevez-vous cette aide ?

- 01 Moins d'un jour par semaine → V15
- 02 Un jour ou plus par semaine
- 08 Ne sait pas → V15
- 09 Ne répond pas → V15

Source : *Enquête sur la santé et les limitations d'activités (1991)*, Statistique Canada.

V14AA. Veuillez précisez....

- 01 1 jour
- 02 2 jours
- 03 3 jours
- 04 4 jours
- 05 5 jours
- 06 6 jours
- 07 7 jours (tous les jours)

V15. Auriez-vous besoin d'aide additionnelle pour vos travaux ménagers courants ?

- 01 Oui → V16
- 02 Non → V16
- 08 Ne sait pas → V16
- 09 Ne répond pas → V16

Source : *Enquête sur la santé et les limitations d'activités (1991)*, Statistique Canada.

V16. Recevez-vous habituellement de l'aide (en raison de votre état ou d'un problème de santé) pour vos soins personnels, par exemple vous laver, vous habiller, faire votre toilette ou manger ?

- 01 Oui → V18A
- 02 Non
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Source : *Enquête québécoise sur les limitations d'activités (1998)*, Institut de la statistique du Québec.

V17. En auriez-vous besoin de façon habituelle (c'est-à-dire au moins une fois à toutes les deux semaines) ?

- 01 Oui → Filtre V13
- 02 Non → Filtre V13
- 08 Ne sait pas → Filtre V13
- 09 Ne répond pas → Filtre V13

Source : *Enquête québécoise sur les limitations d'activités (1998)*, Institut de la statistique du Québec.

V18A. Pour vos soins personnels, recevez-vous l'aide d'une personne envoyée par le CLSC ou payée totalement ou en partie par le CLSC ?

- 01 Oui
- 02 Non
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Source : *Enquête sur la santé et les limitations d'activités (1991)*, Statistique Canada.

Filtre V10.

Si le répondant habite en résidence → V18B1

Les autres → V18B3

V18B1. Pour vos soins personnels, recevez-vous l'aide d'un membre du personnel ou d'un responsable de la résidence où vous habitez ?

- 01 Oui
- 02 Non
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

V18B2. Mise à part l'aide d'un membre du personnel ou d'un responsable de la résidence où vous habitez, recevez-vous l'aide d'une autre entreprise ou d'une autre personne que vous ou votre famille payez pour vos soins personnels ?

- 01 Oui → Filtre V11
- 02 Non → Filtre V11
- 08 Ne sait pas → Filtre V11
- 09 Ne répond pas → Filtre V11

V18B3. (Pour vos soins personnels) recevez-vous l'aide d'une entreprise ou d'une personne que vous ou votre famille payez ?

- 01 Oui
- 02 Non
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Filtre V11.

Si le répondant vit seul → V18D

Les autres → V18C

V18C. (Pour vos soins personnels) recevez-vous l'aide bénévole d'une personne qui habite avec vous?

- 01 Oui
- 02 Non
- 07 Ne s'applique pas (la personne vit seule)
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

V18D. (Pour vos soins personnels) recevez-vous l'aide bénévole d'un membre de votre famille qui n'habite pas avec vous, d'un ami, d'un voisin ou d'une autre personne ?

- 01 Oui
- 02 Non
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Filtre V12.

Si le répondant déclare recevoir l'aide bénévole d'une personne qui habite avec lui ou de l'aide bénévole d'un membre de la famille qui n'habite pas avec lui, d'un ami, d'un voisin ou d'une autre personne → V19A

Les autres → V20

V19A. Vous mentionnez recevoir l'aide de proches (d'une personne vivant avec vous, ou non, d'un membre de votre famille, d'amis, de voisins ou d'une autre personne) pour vos soins personnels. Combien de jours par semaine recevez-vous cette aide ?

- 01 Moins d'un jour par semaine → V20
- 02 Un jour ou plus par semaine
- 08 Ne sait pas → V20
- 09 Ne répond pas → V20

Source : *Enquête sur la santé et les limitations d'activités (1991)*, Statistique Canada.

V19AA. Veuillez préciser....

- 01 1 jour
- 02 2 jours
- 03 3 jours
- 04 4 jours
- 05 5 jours
- 06 6 jours
- 07 7 jours (tous les jours)

V20. Auriez-vous besoin d'aide additionnelle pour vos soins personnels ?

- 01 Oui
- 02 Non
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Source : *Enquête sur la santé et les limitations d'activités (1991)*, Statistique Canada.

Filtre V13.

Si le répondant a déclaré prendre des médicaments sur ordonnance à la section E → V21

Les autres → V26

V21. Recevez-vous habituellement de l'aide (en raison de votre état ou d'un problème de santé) pour préparer vos médicaments ou pour les prendre au bon moment (incluant la préparation d'un pilulier/dosette) ?

- 01 Oui
- 02 Non → V22
- 08 Ne sait pas → V22
- 09 Ne répond pas → V22

Source : *Enquête sur la participation et les limitations d'activités (2006)*, Statistique Canada.

V21A. Diriez-vous que...

- 01 Quelqu'un prépare vos médicaments (dans un pilulier ou une dosette par exemple) et vous les prenez par vous-même → V23A
- 02 Quelqu'un prépare vos médicaments et vous les donne → V23A
- 08 Ne sait pas → V23A
- 09 Ne répond pas → V23A

Source : *Enquête sur la participation et les limitations d'activités (2006)*, Statistique Canada.

V22. En auriez-vous besoin de façon habituelle (c'est-à-dire au moins une fois à toutes les deux semaines) ?

- 01 Oui → V26
- 02 Non → V26
- 08 Ne sait pas → V26
- 09 Ne répond pas → V26

Source : *Enquête québécoise sur les limitations d'activités (1998)*, Institut de la statistique du Québec.

V23A. Pour préparer ou pour prendre vos médicaments au bon moment, recevez-vous l'aide d'une personne envoyée par le CLSC ou payée totalement ou en partie par le CLSC ?

- 01 Oui
- 02 Non
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Source : *Enquête sur la santé et les limitations d'activités (1991)*, Statistique Canada.

V23B. (Pour préparer ou pour prendre vos médicaments au bon moment) recevez-vous l'aide d'un pharmacien qui prépare votre pilulier ?

- 01 Oui
- 02 Non
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Filtre V14.

Si le répondant habite en résidence → V23C1

Les autres → V23C3

V23C1. Pour préparer ou pour prendre vos médicaments au bon moment, recevez-vous l'aide d'un membre du personnel ou d'un responsable de la résidence où vous habitez (excluant le pharmacien) ?

- 01 Oui
- 02 Non
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

V23C2. Mise à part l'aide d'un membre du personnel ou d'un responsable de la résidence où vous habitez, recevez-vous l'aide d'une autre entreprise ou d'une autre personne que vous ou votre famille payez pour préparer ou pour vous faire prendre vos médicaments au bon moment (excluant le pharmacien) ?

- 01 Oui → V23D
- 02 Non → V23D
- 08 Ne sait pas → V23D
- 09 Ne répond pas → V23D

V23C3. (Pour préparer ou pour prendre vos médicaments au bon moment) recevez-vous l'aide d'une entreprise ou d'une personne que vous ou votre famille payez (excluant le pharmacien) ?

- 01 Oui
- 02 Non
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Filtre V15.

Si le répondant vit seul → V23E

Les autres → V23D

V23D. (Pour préparer ou pour prendre vos médicaments au bon moment) recevez-vous l'aide bénévole d'une personne qui habite avec vous ?

- 01 Oui
- 02 Non
- 07 Ne s'applique pas (la personne vit seule)
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

V23E. (Pour préparer ou pour prendre vos médicaments au bon moment) recevez-vous l'aide bénévole d'un membre de votre famille qui n'habite pas avec vous, d'un ami, d'un voisin ou d'une autre personne?

- 01 Oui
- 02 Non
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Filtre V16.

Si le répondant déclare recevoir l'aide bénévole d'une personne qui habite avec lui ou de l'aide bénévole d'un membre de la famille qui n'habite pas avec lui, d'un ami, d'un voisin ou d'une autre personne → V24A

Les autres → V25

V24A. Vous mentionnez recevoir de l'aide bénévole (de proches, c'est-à-dire d'une personne qui habite avec vous, ou non, d'un membre de votre famille, d'amis, de voisins ou d'une autre personne) pour préparer vos médicaments ou pour les prendre au bon moment. Combien de jours par semaine recevez-vous cette aide ?

- 01 Moins d'un jour par semaine → V25
- 02 Un jour ou plus par semaine
- 08 Ne sait pas → V25
- 09 Ne répond pas → V25

Source : *Enquête sur la santé et les limitations d'activités (1991)*, Statistique Canada.

V24AA. Veuillez précisez....

- 01 1 jour
- 02 2 jours
- 03 3 jours
- 04 4 jours
- 05 5 jours
- 06 6 jours
- 07 7 jours (tous les jours)

V25. Auriez-vous besoin d'aide additionnelle pour préparer vos médicaments ou pour les prendre au bon moment ?

- 01 Oui → V26
- 02 Non → V26
- 08 Ne sait pas → V26
- 09 Ne répond pas → V26

Source : *Enquête sur la participation et les limitations d'activités (2006)*, Statistique Canada.

V26. Avez-vous besoin de l'aide de quelqu'un (en raison de votre état ou d'un problème de santé) pour lire ou pour comprendre des documents provenant de votre médecin ou de votre pharmacien ?

- 01 Rarement ou Jamais
- 02 Parfois
- 03 Souvent
- 04 Toujours
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

V27A. Recevez-vous habituellement (au moins une fois par 2 semaines) de l'aide pour vous occuper de vos finances personnelles, par exemple, pour administrer votre budget ou remplir des formulaires ?

- 01 Oui
- 02 Non → V27A2
- 08 Ne sait pas → V27A2
- 09 Ne répond pas → V27A2

Source : *Enquête sur la participation et les limitations d'activités (2006)*, Statistique Canada.

V27A1. S'agit-il d'une aide reçue d'une personne envoyée par le CLSC ou payée totalement ou en partie par le CLSC ?

- 01 Oui → V27A3
- 02 Non → V27A3
- 08 Ne sait pas → V27A3
- 09 Ne répond pas → V27A3

Source : *Enquête sur la participation et les limitations d'activités (2006)*, Statistique Canada.

V27A2. En auriez-vous besoin de façon habituelle (c'est-à-dire au moins une fois à toutes les deux semaines) ?

- 01 Oui → V27B
- 02 Non → V27B
- 08 Ne sait pas → V27B
- 09 Ne répond pas → V27B

Source : *Enquête sur la participation et les limitations d'activités (2006)*, Statistique Canada.

V27A3. Auriez-vous besoin d'aide additionnelle pour vous occuper de vos finances personnelles, par exemple, pour administrer votre budget ou remplir des formulaires ?

- 01 Oui → V27B
- 02 Non → V27B
- 08 Ne sait pas → V27B
- 09 Ne répond pas → V27B

Source : *Enquête sur la participation et les limitations d'activités (2006)*, Statistique Canada.

V27B. Recevez-vous habituellement (au moins une fois par 2 semaines) de l'aide pour vous déplacer à l'intérieur de votre domicile ou pour vous mettre au lit et en sortir ?

- 01 Oui
- 02 Non → V27B2
- 08 Ne sait pas → V27B2
- 09 Ne répond pas → V27B2

Source : *Enquête sur la participation et les limitations d'activités (2006)*, Statistique Canada.

V27B1. S'agit-il d'une aide reçue d'une personne envoyée par le CLSC ou payée totalement ou en partie par le CLSC ?

- 01 Oui → V27B3
- 02 Non → V27B3
- 08 Ne sait pas → V27B3
- 09 Ne répond pas → V27B3

Source : *Enquête sur la participation et les limitations d'activités (2006)*, Statistique Canada.

V27B2. En auriez-vous besoin de façon habituelle (c'est-à-dire au moins une fois à toutes les deux semaines) ?

- 01 Oui → V27C
- 02 Non → V27C
- 08 Ne sait pas → V27C
- 09 Ne répond pas → V27C

Source : *Enquête sur la participation et les limitations d'activités (2006)*, Statistique Canada.

V27B3. Auriez-vous besoin d'aide additionnelle pour vous déplacer à l'intérieur de votre domicile ou pour vous mettre au lit et en sortir ?

- 01 Oui → V27C
- 02 Non → V27C
- 08 Ne sait pas → V27C
- 09 Ne répond pas → V27C

Source : *Enquête sur la participation et les limitations d'activités (2006)*, Statistique Canada.

V27C. Recevez-vous habituellement (au moins une fois par 2 semaines) de l'aide pour vous accompagner à vos rendez-vous ou pour des visites d'amitié ?

- 01 Oui
- 02 Non → V27C2
- 08 Ne sait pas → V27C2
- 09 Ne répond pas → V27C2

V27C1. S'agit-il d'une aide reçue d'une personne envoyée par le CLSC ou payée totalement ou en partie par le CLSC ?

- 01 Oui → V27C3
- 02 Non → V27C3
- 08 Ne sait pas → V27C3
- 09 Ne répond pas → V27C3

V27C2. En auriez-vous besoin de façon habituelle (c'est-à-dire au moins une fois à toutes les deux semaines) ?

- 01 Oui → Filtre V17
- 02 Non → Filtre V17
- 08 Ne sait pas → Filtre V17
- 09 Ne répond pas → Filtre V17

V27C3. Auriez-vous besoin d'aide additionnelle pour vous accompagner à vos rendez-vous ou pour des visites d'amitié ?

- 01 Oui → Filtre V17
- 02 Non → Filtre V17
- 08 Ne sait pas → Filtre V17
- 09 Ne répond pas → Filtre V17

Filtre V17

Si le répondant a mentionné recevoir de l'aide à l'une ou l'autre des activités précédentes → Filtre V18
Les autres → Filtre V21

Filtre V18.

Si le répondant a mentionné recevoir de l'aide du CLSC à l'une ou l'autre des activités précédentes → Préambule VO2
Les autres → V29

Préambule VO2.

Les prochaines questions portent sur l'aide que vous avez reçue du CLSC dernièrement (au cours des 7 derniers jours) pour l'une ou l'autre des activités dont nous venons de parler (préparer les repas, faire les achats d'épicerie, les travaux ménagers courants, les soins personnels, prendre les médicaments, s'occuper des finances, se déplacer à l'intérieur du domicile ou encore aller aux rendez-vous).

V28A. Au cours des 7 derniers jours, combien de jours avez-vous reçu l'aide d'une personne envoyée par le CLSC ou payée totalement ou en partie par le CLSC ?

- 00 0 jour → Filtre V19
- 01 1 jour
- 02 2 jours
- 03 3 jours
- 04 4 jours
- 05 5 jours
- 06 6 jours
- 07 7 jours
- 98 Ne sait pas
- 99 Ne répond pas → Filtre V19

V28B. Combien cela fait-il d'heures d'aide (pendant lesquelles vous avez reçu l'aide d'une personne envoyée par le CLSC ou payée totalement ou en partie par le CLSC) en tout ?

- 01 Le répondant précise un nombre d'heures → Filtre V19
- 08 Ne sait pas → Filtre V19
- 09 Ne répond pas → Filtre V19

V29. Quelqu'un des services de soutien à domicile du CLSC est-il déjà venu vous rencontrer (vous-même ou vos proches) pour évaluer vos besoins d'aide ?

- 01 Oui
- 02 Non
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Filtre V19.

Si le répondant vit en résidence et a reçu de l'aide d'une entreprise ou d'une personne payée et de l'aide d'un membre du personnel ou d'un responsable de la résidence où il habite → Préambule VO3

Si le répondant vit en résidence ou non et a reçu l'aide d'une entreprise ou d'une personne payée, mais, lorsque le répondant n'habite pas en résidence, ne déclare pas d'aide reçue du personnel ou du responsable de la résidence → Préambule VO4 Les autres → Filtre V20

Préambule V03

Les questions suivantes concernent l'aide que vous avez reçue dernièrement (au cours des 7 derniers jours) d'une entreprise ou d'une personne payée par vous-même ou par votre famille, pour l'une ou l'autre des activités dont nous venons de parler (préparer les repas, faire les achats d'épicerie, les travaux ménagers courants, les soins personnels, prendre les médicaments). Cela exclut l'aide que vous avez reçu d'un membre du personnel ou d'un responsable de la résidence où vous habitez.

Préambule VO4

Les questions suivantes concernent l'aide que vous avez reçue dernièrement (au cours des 7 derniers jours) d'une entreprise ou d'une personne payée par vous-même ou par votre famille pour l'une ou l'autre des activités dont nous venons de parler (préparer les repas, faire les achats d'épicerie, les travaux ménagers courants, les soins personnels, prendre les médicaments).

V30A. Au cours des 7 derniers jours, combien de jours avez-vous reçu l'aide d'une entreprise ou d'une personne payée par vous-même ou par votre famille ?

- 00 0 jour → Filtre V20
- 01 1 jour
- 02 2 jours
- 03 3 jours
- 04 4 jours
- 05 5 jours
- 06 6 jours
- 07 7 jours
- 98 Ne sait pas
- 99 Ne répond pas → Filtre V20

Source : *Enquête sur la santé et les limitations d'activités (1991)*, Statistique Canada.

V30B. Combien cela fait-il d'heures (pendant lesquelles vous avez reçu l'aide d'une entreprise ou d'une personne payée par vous ou par votre famille) en tout ?

- 01 Le répondant précise un nombre d'heures
- 08 Ne sait pas → Filtre V20
- 09 Ne répond pas → Filtre V20

Filtre V20.

Si le répondant vit en résidence et a reçu de l'aide d'un membre du personnel ou d'un responsable de la résidence où il habite mais déclare par ailleurs ne pas savoir s'il a reçu de l'aide fournie par le CLSC ou ne pas savoir s'il a reçu de l'aide d'une entreprise ou d'une personne payée par lui-même ou sa famille pour l'une ou l'autre des activités → Préambule VO5

Si le répondant ne vit pas en résidence et déclare ne pas savoir s'il a reçu de l'aide fournie par le CLSC ou ne pas savoir s'il a reçu de l'aide d'une entreprise ou d'une personne payée par lui-même ou sa famille ou si le répondant habite en résidence et ne déclare pas d'aide reçue du personnel ou responsable de la résidence tout en déclarant ne pas savoir la source d'aide (CLSC ou entreprise ou personne payée) pour une ou l'autre des activités →

Préambule VO6

Les autres → Filtre FR1

Préambule VO5.

Vous avez mentionné recevoir habituellement de l'aide mais, pour certaines activités, vous avez dit ne pas savoir si l'aide est fournie par le CLSC ou ne pas savoir si elle est fournie par une entreprise ou une personne payée par vous ou votre famille. Les prochaines questions portent sur cette aide en particulier (dont vous ne connaissez pas l'origine) que vous avez reçue dernièrement (au cours des 7 derniers jours). Cela exclut l'aide que vous avez reçue d'un membre du personnel ou d'un responsable de la résidence où vous habitez.

Préambule VO6.

Vous avez mentionné recevoir habituellement de l'aide mais, pour certaines activités, vous avez dit ne pas savoir si l'aide est fournie par le CLSC ou ne pas savoir si elle est fournie par une entreprise ou une personne payée par vous ou votre famille. Les prochaines questions portent sur cette aide en particulier (dont vous ne connaissez pas l'origine) que vous avez reçue dernièrement (au cours des 7 derniers jours).

V31A. Au cours des 7 derniers jours, combien de jours avez-vous reçu cette aide (pour laquelle vous ne savez pas qui paye les frais) ?

- 00 0 jour → Filtre FR1
- 01 1 jour
- 02 2 jours
- 03 3 jours
- 04 4 jours
- 05 5 jours
- 06 6 jours
- 07 7 jours
- 98 Ne sait pas
- 99 Ne répond pas → Filtre FR1

Source : *Enquête sur la santé et les limitations d'activités (1991)*, Statistique Canada.

V31B. Combien cela fait-il d'heures (pour lesquelles vous ne savez pas qui paye les frais) en tout ?

- 01 Le répondant précise un nombre d'heures
- 08 Ne sait pas → Filtre FR1
- 09 Ne répond pas → Filtre FR1

Filtre V21.

Si le répondant n'a pas reçu d'aide pour les activités et a mentionné en avoir besoin pour au moins l'une des activités → V32 Les autres → Filtre FR1

V32. Quelqu'un des services de soutien à domicile du CLSC est-il déjà venu vous rencontrer (vous-même ou vos proches) pour évaluer vos besoins d'aide ?

- 01 Oui
- 02 Non
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Préambule V33.

Les dernières questions de cette section portent sur l'aide dont vous auriez besoin de façon habituelle, c'est-à-dire au moins une fois par deux semaines, pour d'autres activités, sans pouvoir les obtenir.

V33A. Pour vous occuper de vos finances personnelles, par exemple pour administrer votre budget ou remplir des formulaires sans pouvoir les obtenir ?

- 01 Oui
- 02 Non
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Source : *Enquête québécoise sur les limitations d'activités (1998)*, Institut de la statistique du Québec.

V33B. Pour vous déplacer à l'intérieur du domicile ou pour vous mettre au lit et en sortir sans pouvoir les obtenir ?

- 01 Oui
- 02 Non
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Source : *Enquête québécoise sur les limitations d'activités (1998)*, Institut de la statistique du Québec.

V33C. Pour vous accompagner à vos rendez-vous ou pour des visites d'amitié sans pouvoir les obtenir ?

- 01 Oui
- 02 Non
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Section M – Mesure des habitudes de vie (mhavie) - adaptation téléphonique

Filtre M1.

Si le répondant a répondu « oui » à l'une ou l'autre des questions de sélection de la section filtre de l'EQES visant à déterminer la présence d'une incapacité et « oui » aux questions de la section NG confirmant la présence de l'incapacité. → Préambule M1. Les autres → Filtre FR1

Préambule M1.

Nous passons maintenant à des questions qui portent sur l'aide dont vous avez habituellement besoin pour réaliser vos activités de tous les jours. Il se peut que vous ne vous sentiez pas concernés par plusieurs questions et certaines pourraient vous paraître répétitives. Néanmoins, vos réponses sont nécessaires pour nous permettre d'évaluer de façon plus précise les besoins des personnes ayant des difficultés à réaliser leurs activités quotidiennes au Québec et dans votre région.

M1A. Commençons par des questions portant sur vos déplacements. Jusqu'à quel point avez-vous de la difficulté à vous déplacer sur de courtes distances à l'intérieur ou près de votre domicile par exemple, pour sortir de votre domicile ou vous déplacer sur votre terrain ou près de chez-vous (rue trottoir, etc.) ? Diriez-vous que...

- 01 Vous n'avez aucune difficulté ou vous avez peu de difficulté
- 02 Vous avez moyennement ou beaucoup de difficulté
- 03 Vous ne pouvez pas vous déplacer seul et quelqu'un doit vous aider dans tous vos déplacements (sur de courtes distances) → M2A
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Source : Réseau international sur le processus de production du handicap (RIPPH) (2002).

M1B. Utilisez-vous une aide technique pour vous déplacer (sur de courtes distances) à l'intérieur ou près de votre domicile, comme une canne, une marchette, un fauteuil roulant, une orthèse ou une prothèse ?

- 01 Oui
- 02 Non
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Source : Réseau international sur le processus de production du handicap (RIPPH) (2002).

M1D. Est-ce que quelqu'un vous aide, vous encourage ou vous conseille dans vos déplacements (sur de courtes de distances) à l'intérieur ou près de votre domicile ?

- 01 Oui
- 02 Non
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Source : Réseau international sur le processus de production du handicap (RIPPH) (2002).

M2A. Les questions suivantes portent sur la communication. Habituellement, jusqu'à quel point avez-vous de la difficulté à communiquer ou à avoir de l'information, par exemple, pour parler au téléphone, regarder la télévision, lire, écrire, ou utiliser un ordinateur ? Diriez-vous que...

- 01 Vous n'avez aucune difficulté ou vous avez peu de difficulté
- 02 Vous avez moyennement ou beaucoup de difficulté
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Source : Réseau international sur le processus de production du handicap (RIPPH) (2002).

M2B. Utilisez-vous une aide technique pour communiquer ou avoir de l'information, par exemple, des lunettes télescopiques, une loupe ou un appareil auditif (autres exemples : téléphone adapté, télévisionneuse à gros caractères, logiciels et ordinateurs adaptés, braille, synthèse vocale) ?

- 01 Oui
- 02 Non
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Source : Réseau international sur le processus de production du handicap (RIPPH) (2002).

M2D. Est-ce que quelqu'un vous aide, vous encourage ou vous conseille pour communiquer ou avoir de l'information ?

- 01 Oui
- 02 Non
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Source : Réseau international sur le processus de production du handicap (RIPPH) (2002).

M5AA. Les prochaines questions concernent les activités habituelles liées aux soins personnels et de santé. Habituellement, jusqu'à quel point avez-vous de la difficulté à vous occuper de vos soins personnels, comme prendre une douche, aller à la toilette, mettre une prothèse (autres exemples : vous coiffer, prendre un bain, mettre ou enlever une orthèse) ? Diriez-vous que...

- 01 Vous n'avez aucune difficulté ou vous avez peu de difficulté
- 02 Vous avez moyennement ou beaucoup de difficulté
- 03 Vous ne pouvez pas vous occuper de vos soins personnels seul et quelqu'un doit le faire entièrement pour vous → M5BA
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Source : Réseau international sur le processus de production du handicap (RIPPH) (2002).

M5AB. Utilisez-vous une aide technique spécifiquement pour assurer vos soins personnels (ex. aide pour l'installation ou l'entretien de votre orthèse ou prothèse) ? Je vous demande de ne pas tenir compte des aides utilisées habituellement pour vous déplacer (ex. canne, marchette, fauteuil roulant) ou pour communiquer (ex. lunettes, appareil auditif).

- 01 Oui
- 02 Non
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Source : Réseau international sur le processus de production du handicap (RIPPH) (2002).

M5AD. Est-ce que quelqu'un vous aide, vous encourage ou vous conseille dans vos soins personnels ?

- 01 Oui
- 02 Non
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Source : Réseau international sur le processus de production du handicap (RIPPH) (2002).

M5BA. Habituellement, jusqu'à quel point avez-vous de la difficulté à vous occuper de vos soins de santé, comme prendre vos médicaments ou utiliser les services de santé, (par exemple, vous rendre à une clinique médicale ou à l'hôpital, faire vos démarches pour obtenir un rendez-vous avec le médecin) ? Diriez-vous que...

- 01 Vous n'avez aucune difficulté ou vous avez peu de difficulté
- 02 Vous avez moyennement ou beaucoup de difficulté
- 03 Vous ne pouvez pas vous occuper de vos soins de santé seul et quelqu'un doit le faire entièrement pour vous → M7A
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Source : Réseau international sur le processus de production du handicap (RIPPH) (2002).

M5BB. Utilisez-vous une aide technique spécifiquement pour assurer vos soins de santé (ex. pilulier, glucomètre adapté) ?

- 01 Oui
- 02 Non
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Source : Réseau international sur le processus de production du handicap (RIPPH) (2002).

M5BD. Est-ce que quelqu'un vous aide, vous encourage ou vous conseille dans vos soins de santé ?

- 01 Oui
- 02 Non
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Source : Réseau international sur le processus de production du handicap (RIPPH) (2002).

M7A. Les questions qui suivent portent sur vos relations avec les autres. Habituellement, jusqu'à quel point avez-vous de la difficulté dans vos relations sociales ou affectives avec les autres, comme votre famille, vos amis ou vos collègues de travail (autres exemples : votre conjoint, vos enfants, vos voisins) ? Diriez-vous que...

- 01 Vous n'avez aucune difficulté ou vous avez peu de difficulté → M7B
- 02 Vous avez moyennement ou beaucoup de difficulté → M7A1
- 08 Ne sait pas → M7B
- 09 Ne répond pas → M7B

Source : Réseau international sur le processus de production du handicap (RIPPH) (2002).

M7A1. Est-ce en raison de votre condition de santé ?

- 01 Oui
- 02 Non
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Source : Réseau international sur le processus de production du handicap (RIPPH) (2002).

M7B. Utilisez-vous une aide technique spécifiquement pour maintenir des relations sociales ou affectives avec les autres, comme des médicaments ?

- 01 Oui → M7B1
- 02 Non → M7D
- 08 Ne sait pas → M7D
- 09 Ne répond pas → M7D

Source : Réseau international sur le processus de production du handicap (RIPPH) (2002).

M7B1. Est-ce en raison de votre condition de santé ?

- 01 Oui
- 02 Non
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Source : Réseau international sur le processus de production du handicap (RIPPH) (2002).

M7D. Est-ce que quelqu'un vous aide, vous encourage ou vous conseille pour maintenir vos relations sociales ou affectives ?

- 01 Oui → M7E
- 02 Non → M8A
- 08 Ne sait pas → M8A
- 09 Ne répond pas → M8A

Source : Réseau international sur le processus de production du handicap (RIPPH) (2002).

M7E. Est-ce en raison de votre condition de santé ?

- 01 Oui
- 02 Non
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Source : Réseau international sur le processus de production du handicap (RIPPH) (2002).

M8A. Continuons avec des questions portant sur certaines activités liées à vos obligations courantes comme l'entretien du domicile, les achats et les responsabilités financières et familiales. Commençons par l'entretien du domicile, ce qui inclut l'utilisation de vos appareils (ex : bureau, téléviseur, chauffage). Habituellement, jusqu'à quel point avez-vous de la difficulté à entretenir votre domicile, comme faire le ménage, tondre le gazon ou utiliser vos appareils (bureau, téléviseur, chauffage), (autres exemples : faire le lavage, pelleter la neige ou faire des réparations mineures) ? Diriez-vous que...

- 01 Vous n'avez aucune difficulté ou vous avez peu de difficulté
- 02 Vous avez moyennement ou beaucoup de difficulté
- 03 Vous ne pouvez faire l'entretien seul et quelqu'un doit s'en occuper entièrement pour vous → M9A
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Source : Réseau international sur le processus de production du handicap (RIPPH) (2002).

M8B. Utilisez-vous une aide technique spécifiquement pour entretenir votre domicile ou pour utiliser vos meubles et vos appareils ? (ex : outils adaptés, pinces spéciales)

- 01 Oui
- 02 Non
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Source : Réseau international sur le processus de production du handicap (RIPPH) (2002).

M8D. Est-ce que quelqu'un vous aide, vous encourage ou vous conseille pour entretenir votre domicile (ex : aménagement, entretien, utilisation des meubles et appareils) ?

- 01 Oui → M8E
- 02 Non → M9A
- 08 Ne sait pas → M9A
- 09 Ne répond pas → M9A

Source : Réseau international sur le processus de production du handicap (RIPPH) (2002).

M8E. Est-ce en raison de votre condition de santé ?

- 01 Oui
- 02 Non
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Source : Réseau international sur le processus de production du handicap (RIPPH) (2002).

M9A. Habituellement, jusqu'à quel point avez-vous de la difficulté à faire vos achats dans les commerces (au supermarché, au centre commercial et au dépanneur) et à utiliser les services de votre milieu, comme les services gouvernementaux, la poste et les services bancaires ? Diriez-vous que...

- 01 Vous n'avez aucune difficulté ou vous avez peu de difficulté
- 02 Vous avez moyennement ou beaucoup de difficulté
- 03 Vous ne pouvez pas faire vos achats ni utiliser les services de votre milieu seul et quelqu'un doit s'en occuper entièrement pour vous → M10A
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Source : Réseau international sur le processus de production du handicap (RIPPH) (2002).

M9B. Utilisez-vous une aide technique (ou un appareil) spécifiquement pour faire vos achats ou pour utiliser les services de votre milieu (ex : aide mémoire adapté, télescope, pinces spéciales à long manche) ?

- 01 Oui
- 02 Non
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Source : Réseau international sur le processus de production du handicap (RIPPH) (2002).

M9D. Est-ce que quelqu'un vous aide, vous encourage ou vous conseille pour faire vos achats ou pour utiliser les services de votre milieu ?

- 01 Oui
- 02 Non
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Source : Réseau international sur le processus de production du handicap (RIPPH) (2002).

M10A. Habituellement, jusqu'à quel point avez-vous de la difficulté à assurer vos obligations financières, familiales et civiles comme payer vos factures, prendre soin de vos enfants ou aller voter ? Diriez-vous que...

- 01 Vous n'avez aucune difficulté ou vous avez peu de difficulté
- 02 Vous avez moyennement ou beaucoup de difficulté
- 03 Vous ne pouvez pas assurer vos obligations financières, familiales et civiles seul et quelqu'un doit s'en occuper entièrement pour vous → M11A
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Source : Réseau international sur le processus de production du handicap (RIPPH) (2002).

M10B. Utilisez-vous une aide technique spécifiquement pour assurer vos obligations financières, familiales ou civiles (ex : aide mémoire, ordinateurs ou logiciels adaptés) ?

- 01 Oui
- 02 Non
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Source : Réseau international sur le processus de production du handicap (RIPPH) (2002).

M10D. En raison de votre condition de santé, est-ce que quelqu'un vous aide, vous encourage ou vous conseille pour assurer vos obligations financières, familiales ou civiles ?

- 01 Oui
- 02 Non
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Source : Réseau international sur le processus de production du handicap (RIPPH) (2002).

M11A Passons maintenant aux questions sur votre utilisation des moyens de transport. Habituellement, jusqu'à quel point avez-vous de la difficulté à utiliser les moyens de transport comme conducteur ou passager, (par exemple une bicyclette, une automobile, un taxi, l'autobus, le métro ou le transport adapté) ? Diriez-vous que...

- 01 Vous n'avez aucune difficulté ou vous avez peu de difficulté
- 02 Vous avez moyennement ou beaucoup de difficulté
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Source : Réseau international sur le processus de production du handicap (RIPPH) (2002).

M11B. Utilisez-vous une aide technique (ou un appareil) spécifiquement pour utiliser les moyens de transport (ex : chien guide, tricycle adapté, quadri-porteur, aide à la conduite (ex : volant, accélérateur, frein) ?

- 01 Oui
- 02 Non
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Source : Réseau international sur le processus de production du handicap (RIPPH) (2002).

M11D. Est-ce que quelqu'un vous aide, vous encourage ou vous conseille lorsque vous utilisez les moyens de transport ?

- 01 Oui
- 02 Non
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Source : Réseau international sur le processus de production du handicap (RIPPH) (2002).

M12A. Voici maintenant une série de questions qui concernent vos différentes occupations, comme les études, le travail, le bénévolat et les loisirs. Avez-vous actuellement des activités reliées à une formation scolaire ou professionnelle, comme suivre des cours ou faire des travaux scolaires (ou participer à des activités parascolaires) ?

- 01 Oui → M12B
- 02 Non → M12C
- 08 Ne sait pas → M13A
- 09 Ne répond pas → M13A

Source : Réseau international sur le processus de production du handicap (RIPPH) (2002).

M12B. Jusqu'à quel point avez-vous de la difficulté à réaliser vos activités de formation scolaire ou professionnelle. Cela inclut l'utilisation de la cafétéria de l'école, les services aux étudiants, etc. Diriez-vous que ...

- 01 Vous n'avez aucune difficulté ou vous avez peu difficulté → M12D
- 02 Vous avez moyennement ou beaucoup de difficulté → M12D
- 08 Ne sait pas → M12D
- 09 Ne répond pas → M12D

Source : Réseau international sur le processus de production du handicap (RIPPH) (2002).

M12C. Quelle est la raison principale pour laquelle vous n'avez pas d'activités de formation ? Est-ce parce que....

- 01 Votre condition de santé vous en empêche → M13A
- 02 Vous n'avez pas l'aide nécessaire → M13A
- 03 Vous rencontrez des obstacles trop importants dans votre environnement → M13A
- 04 Par choix personnel ou familial → M13A
- 05 En raison de votre âge → M13A
- 08 Ne sait pas → M13A
- 09 Ne répond pas → M13A

Source : Réseau international sur le processus de production du handicap (RIPPH) (2002).

M12D. Utilisez-vous une aide technique spécifiquement pour vous aider à réaliser vos activités de formation scolaire ou professionnelle (ex : calculatrices adaptées avec synthèse vocale, interfaces pour ordinateurs (souris ou clavier adapté, contrôle à l'aide de la voix), logiciels particuliers) ?

- 01 Oui
- 02 Non
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Source : Réseau international sur le processus de production du handicap (RIPPH) (2002).

M12F. Est-ce que quelqu'un vous aide, vous encourage ou vous conseille pour réaliser vos activités de formation (scolaire ou professionnelle) ?

- 01 Oui
- 02 Non
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Source : Réseau international sur le processus de production du handicap (RIPPH) (2002).

M13A. Actuellement, avez-vous un emploi rémunéré ?

- 01 Oui → M13B
- 02 Non → M13G
- 08 Ne sait pas → M13G
- 09 Ne répond pas → M13G

Source : Réseau international sur le processus de production du handicap (RIPPH) (2002).

M13B. Habituellement, jusqu'à quel point avez-vous de la difficulté à réaliser les activités liées à votre emploi, ce qui inclut l'utilisation des services offerts dans votre milieu de travail (cafétéria, services au personnel, etc.? Diriez-vous que ...

- 01 Vous n'avez aucune difficulté ou vous avez peu difficulté → M13D
- 02 Vous avez moyennement ou beaucoup de difficulté → M13D
- 08 Ne sait pas → M13D
- 09 Ne répond pas → M13D

Source : Réseau international sur le processus de production du handicap (RIPPH) (2002).

M13D. Utilisez-vous une aide technique spécifiquement pour réaliser les activités liées à votre emploi rémunéré (ex. outils de travail adaptés, calculatrices adaptées avec synthèse vocale, logiciels particuliers) ?

- 01 Oui
- 02 Non
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Source : Réseau international sur le processus de production du handicap (RIPPH) (2002).

M13F. En raison de votre condition de santé, est-ce que quelqu'un vous encourage, vous conseille ou vous aide à réaliser les activités liées à votre emploi rémunéré ?

- 01 Oui → M14A
- 02 Non → M14A
- 08 Ne sait pas → M14A
- 09 Ne répond pas → M14A

Source : Réseau international sur le processus de production du handicap (RIPPH) (2002).

M13G. Actuellement, cherchez-vous activement un emploi rémunéré ?

- 01 Oui → M13H
- 02 Non → M13L
- 08 Ne sait pas → M14A
- 09 Ne répond pas → M14A

Source : Réseau international sur le processus de production du handicap (RIPPH) (2002).

M13H. Jusqu'à quel point avez-vous de la difficulté à réaliser les activités liées à votre recherche d'emploi ? Diriez-vous que ...

- 01 Vous n'avez aucune difficulté ou vous avez peu difficulté → M13I
- 02 Vous avez moyennement ou beaucoup de difficulté → M13I
- 08 Ne sait pas → M13I
- 09 Ne répond pas → M13I

Source : Réseau international sur le processus de production du handicap (RIPPH) (2002).

M13I. Utilisez-vous une aide technique spécifiquement pour réaliser les activités liées à votre recherche d'emploi (ex. agenda adapté, calculatrice adaptée avec synthèse vocale, logiciels particuliers) ?

- 01 Oui
- 02 Non
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Source : Réseau international sur le processus de production du handicap (RIPPH) (2002).

M13K. En raison de votre condition de santé, est-ce que quelqu'un vous aide, vous encourage ou vous conseille pour réaliser les activités liées à votre recherche d'emploi ?

- 01 Oui → M14A
- 02 Non → M14A
- 08 Ne sait pas → M14A
- 09 Ne répond pas → M14A

Source : Réseau international sur le processus de production du handicap (RIPPH) (2002).

M13L. Quelle est la raison principale pour laquelle vous n'avez pas d'emploi rémunéré ou n'êtes pas à la recherche d'un emploi ? Est-ce parce que...

- 01 Votre condition de santé vous en empêche
- 02 Vous n'avez pas l'aide nécessaire
- 03 Vous rencontrez des obstacles trop importants dans votre environnement
- 04 Par choix personnel ou familial
- 05 En raison de votre âge
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Source : Réseau international sur le processus de production du handicap (RIPPH) (2002).

M14A. Avez-vous actuellement une occupation non rémunérée (c'est-à-dire non payée), comme le bénévolat ou le fait de tenir maison comme occupation principale (i.e. voir à l'ensemble des responsabilités et des tâches nécessaires au bon fonctionnement de la maisonnée comme l'achat de la nourriture et des fournitures essentielles, l'entretien ménager, etc.) ?

- 01 Oui → M14B
- 02 Non → M14C
- 08 Ne sait pas → M15A
- 09 Ne répond pas → M15A

Source : Réseau international sur le processus de production du handicap (RIPPH) (2002).

M14B. Jusqu'à quel point avez-vous de la difficulté à réaliser les activités liées à votre occupation non rémunérée ? Diriez-vous que...

- 01 Vous n'avez aucune difficulté ou vous avez peu de difficulté → M14D
- 02 Vous avez moyennement ou beaucoup de difficulté → M14D
- 08 Ne sait pas → M14D
- 09 Ne répond pas → M14D

Source : Réseau international sur le processus de production du handicap (RIPPH) (2002).

M14C. Quelle est la raison principale pour laquelle vous n'avez pas d'occupation non rémunérée ? Est-ce parce que...

- 01 Votre condition de santé vous en empêche → M15A
- 02 Vous n'avez pas l'aide nécessaire → M15A
- 03 Vous rencontrez des obstacles trop importants dans votre environnement → M15A
- 04 Par choix personnel ou familial → M15A
- 08 Ne sait pas → M15A
- 09 Ne répond pas → M15A

Source : Réseau international sur le processus de production du handicap (RIPPH) (2002).

M14D. Utilisez-vous une aide technique spécifiquement pour réaliser les activités liées à votre occupation non rémunérée (ex. outils de travail adaptés, calculatrices adaptées, etc.) ?

- 01 Oui
- 02 Non
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Source : Réseau international sur le processus de production du handicap (RIPPH) (2002).

M14F. Est-ce que quelqu'un vous aide, vous encourage ou vous conseille pour réaliser les activités liées à votre occupation non rémunérée ?

- 01 Oui
- 02 Non
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Source : Réseau international sur le processus de production du handicap (RIPPH) (2002).

M15A. Habituellement, jusqu'à quel point avez-vous de la difficulté à participer aux activités communautaires ou sociales de votre milieu, comme des groupes d'entraide ou des activités religieuses ou spirituelles ? Diriez-vous que ...

- 01 Vous n'avez aucune difficulté ou vous avez peu difficulté → M15C
- 02 Vous avez moyennement ou beaucoup de difficulté → M15C
- 03 Vous ne participez pas aux activités communautaires ou sociales de votre milieu → M15B
- 08 Ne sait pas → M15C
- 09 Ne répond pas → M15C

Source : Réseau international sur le processus de production du handicap (RIPPH) (2002).

M15B. Quelle est la raison principale pour laquelle vous ne participez pas à ce type d'activités ? Est-ce parce...

- 01 Votre condition de santé vous en empêche → M16A
- 02 Vous n'avez pas l'aide nécessaire → M16A
- 03 Vous rencontrez des obstacles trop importants dans votre environnement → M16A
- 04 Par choix personnel ou familial → M16A
- 08 Ne sait pas → M16A
- 09 Ne répond pas → M16A

Source : Réseau international sur le processus de production du handicap (RIPPH) (2002).

M15C. Utilisez-vous une aide technique (ou un appareil) spécifiquement pour participer aux activités communautaires ou sociales de votre milieu (par exemple, lorsque vous allez à la messe, au cercle des fermières, au club de l'âge d'or) ?

- 01 Oui
- 02 Non
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Source : Réseau international sur le processus de production du handicap (RIPPH) (2002).

M15E. Est-ce que quelqu'un vous aide, vous encourage ou vous conseille pour participer aux activités communautaires ou sociales de votre milieu ?

- 01 Oui
- 02 Non
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Source : Réseau international sur le processus de production du handicap (RIPPH) (2002).

M16A. Habituellement, jusqu'à quel point avez-vous de la difficulté à réaliser vos activités de loisir, comme le sport, les sorties ou encore aller à la bibliothèque (autres exemples : l'artisanat, les voyages, les visites au musée, le camping, la randonnée, aller à la piscine ou au centre de loisirs ? Diriez-vous que...

- 01 Vous n'avez aucune difficulté ou vous avez peu difficulté → M16C
- 02 Vous avez moyennement ou beaucoup de difficulté → M16C
- 03 Vous n'avez pas d'activités de loisir → M16B
- 08 Ne sait pas → M16C
- 09 Ne répond pas → M16C

Source : Réseau international sur le processus de production du handicap (RIPPH) (2002).

M16B. Quelle est la raison principale pour laquelle vous n'avez pas d'activités de loisir ? Est-ce parce que...

- 01 Votre condition de santé vous en empêche → Filtre FR1
- 02 Vous n'avez pas l'aide nécessaire → Filtre FR1
- 03 Vous rencontrez des obstacles trop importants dans votre environnement → Filtre FR1
- 04 Par choix personnel ou familial → Filtre FR1
- 08 Ne sait pas → Filtre FR1
- 09 Ne répond pas → Filtre FR1

Source : Réseau international sur le processus de production du handicap (RIPPH) (2002).

M16C. Utilisez-vous une aide technique spécifiquement pour réaliser vos activités de loisir (ex : skis adaptés, ballon pour non voyants) ?

- 01 Oui
- 02 Non
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Source : Réseau international sur le processus de production du handicap (RIPPH) (2002).

M16E. Est-ce que quelqu'un vous aide, vous encourage ou vous conseille pour réaliser vos activités de loisir ?

- 01 Oui
- 02 Non
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Source : Réseau international sur le processus de production du handicap (RIPPH) (2002).

Section FR – Marqueurs de fragilité

Filtre FR1.

Si le répondant a 65 ans et plus → INC1.

Les autres → RA1.

Sous-section INC – Incontinence

INC1. Je vais maintenant aborder un sujet plus délicat. Avez-vous des difficultés à retenir vos urines ou vos selles que ce soit occasionnel, fréquent ou en permanence ?

- 01 Non, pas de difficulté à retenir vos urines ni vos selles
- 02 Oui, certaines difficultés (à retenir vos urines ou vos selles)
- 03 Vous êtes totalement incapable de retenir vos urines et vos selles
- 07 Ne s'applique pas
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Source : *Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes (ESCC) - Vieillesse en santé (2008)*, Statistique Canada.

Sous-section GDS – Échelle de dépression

Préambule GDS1. Pour les prochaines questions, je vous demande de choisir la réponse qui décrit le mieux comment vous vous sentiez au cours de la dernière semaine.

GDS1. Êtes-vous globalement satisfait(e) de votre vie ?

- 01 Oui
- 02 Non
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Source : *Échelle gériatrique de dépression (1983)*, J.A. Yesavage, T.L. Brink , T.L. Rose , O. Lum, V. Huang, M.B. Adey et V.O. Leirer.

GDS2. Avez-vous le sentiment que votre vie est vide ?

- 01 Oui
- 02 Non
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

GDS3. Avez-vous peur que quelque chose de mauvais vous arrive ?

- 01 Oui
- 02 Non
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

GDS4. Êtes-vous heureux(se) la plupart du temps ?

- 01 Oui
- 02 Non
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Sous-section N – Nutrition

N1. Et maintenant, des questions sur votre poids et sur votre taille. Combien mesurez-vous sans chaussures ?

- 01 Pieds/Pouces : _____
- 02 Mètres/Centimètres : _____
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Source : *Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes (ESCC) cycle 2.2 - Nutrition (2004)*, Statistique Canada.

N2. Combien pesez-vous ?

- 01 Livres : _____
- 02 Kilogrammes : _____
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Source : *Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes (ESCC) cycle 2.2 - Nutrition (2004)*, Statistique Canada.

N3. Avez-vous perdu du poids au cours de la dernière année ?

- 01 Oui
- 02 Non → RA1
- 08 Ne sait pas → RA1
- 09 Ne répond pas → RA1

Source : *Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes (ESCC) - Vieillesse en santé (2008)*, Statistique Canada.

N4. Combien de poids avez-vous perdu au cours de la dernière année ?

- 01 Livres : _____
- 02 Kilogrammes : _____
- 08 Ne sait pas → RA1
- 09 Ne répond pas → RA1

N5. En combien de mois, avez-vous perdu ce poids ?

- 01 Moins de 1 mois
- 02 1 mois
- 03 2 mois
- 04 3 mois
- 05 4 mois
- 06 5 mois
- 07 6 mois
- 08 7 mois
- 09 8 mois
- 10 9 mois
- 11 10 mois
- 12 11 mois
- 13 12 mois
- 98 Ne sait pas
- 99 Ne répond pas

N6. Est-ce que cette perte de poids était volontaire ?

- 01 Oui
- 02 Non
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas

Section RA – Renseignements administratifs

RA1. Le ministère de la Santé et des services sociaux du Québec aimerait pouvoir relier vos réponses avec certains renseignements contenus dans votre dossier à la Régie de l'assurance maladie du Québec, par exemple, vos consultations médicales, vos hospitalisations et vos consultations en CLSC (afin d'enrichir l'analyse des données). Cela serait réalisé en garantissant l'anonymat et la confidentialité des informations et à des fins statistiques seulement. Est-ce que vous permettez que le Ministère puisse relier ces renseignements ?

- 01 Oui
- 02 Non
- 08 Ne sait pas
- 09 Ne répond pas